

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 164

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

48. évfolyam

2005. június 24.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- ★ A Tanács 953/2005/EK rendelete (2005. június 21.) az Európai Gazdasági Közösség és az Elefántcsontparti Köztársaság közötti, az elefántcsontparti part menti halászatról szóló megállapodáshoz csatolt, a halászati lehetőségeket és a pénzügyi hozzájárulást meghatározó jegyzőkönyvnek a 2004. július 1-jétől 2007. június 30-ig terjedő időszakra történő megkötéséről ... 1
- A Bizottság 954/2005/EK rendelete (2005. június 23.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 3
- ★ A Bizottság 955/2005/EK rendelete (2005. június 23.) Egyiptomból származó rizsnek a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó vámkontingens megnyitásáról 5
- ★ A Bizottság 956/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a felvásárlást, raktározást és forgalomba hozatalt magukban foglaló intervenciós intézkedések finanszírozási költségei kiszámításának módszeréről és az ehhez alkalmazandó kamatról szóló 411/88/EGK rendelet módosításáról 8
- A Bizottság 957/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó, 846/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról 11
- A Bizottság 958/2005/EK rendelete (2005. június 23.) az 1327/2004/EK rendelet által meghatározott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott, fehér cukorra vonatkozó 30. részleges pályázati eljárás eredménytelenné nyilvánításáról 13
- A Bizottság 959/2005/EK rendelete (2005. június 23.) az export-visszatérítések módosításáról a baromfi-hús-ágazatban 14
- A Bizottság 960/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes gabona- és rizstermékekre vonatkozó visszatérítési ráták megállapításáról 16
- A Bizottság 961/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a gabonafélék, illetve rizs felhasználásával készült feldolgozott termékek exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről 20
- A Bizottság 962/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a borágazat termékeire vonatkozó kiviteli engedélyek kiállításáról 23

A Bizottság 963/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a feldolgozatlan szirupokra és a cukorágazat egyes más, feldolgozatlan állapotban exportált termékeire vonatkozó, az 803/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról	24
A Bizottság 964/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a cukorágazat egyes termékeire az 1210/2004/EK rendelet által a 2004/2005-ös gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról	26
A Bizottság 965/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált egyes termékekre vonatkozó visszatérítési ráta módosításáról	28
A Bizottság 966/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a gabonaalapú keveréktakarmányok export-visszatérítéseinek rögzítéséről	30
A Bizottság 967/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a kukoricára a 868/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről	32
A Bizottság 968/2005/EK rendelete (2005. június 23.) a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy rozsból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről	33
A Bizottság 969/2005/EK rendelete (2005. június 23.) az 1757/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében az árpa exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről	35
A Bizottság 970/2005/EK rendelete (2005. június 23.) az 115/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében a közönséges búza exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről	36
★ A Bizottság 2005/43/EK irányelve (2005. június 23.) a vegetatív szőlő-szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló 68/193/EGK irányelv mellékleteinek módosításáról	37

II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

Tanács

2005/460/EK:

- ★ Az AKCS–EK Miniszterek Tanácsának 4/2005 határozata (2005. április 13.) a kilencedik Európai Fejlesztési Alapnak a hosszú távú fejlesztésre szánt kerete felhasználásáról

46

2005/461/EK:

- ★ A Tanács határozata (2005. június 13.) a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről

48

2005/462/EK:

- ★ A Tanács határozata (2005. június 13.) a Régiók Bizottsága egy német póttagjának kinevezéséről

49



Bizottság

2005/463/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. június 21.) a géntechnológiával módosított, hagyományos és biogazdálkodással termesztett növények együttes jelenlétével kapcsolatos információcserével és az információk összehangolásával foglalkozó hálózati csoport létrehozásáról 50

2005/464/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. június 21.) a baromfi és a vadon élő madarak madárinfluenzájára vonatkozó tagállami felügyeleti programok végrehajtásáról (az értesítés a C(2005) 1827. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 52

2005/465/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2005. június 22.) a glifozát gyomirtó szerrel szembeni tűrőképességre géntechnológiával módosított olajrepce terméknek (*Brassica napus* L., GT73 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban történő forgalomba hozataláról (az értesítés a C(2005) 1838. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 57

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 953/2005/EK RENDELETE

(2005. június 21.)

az Európai Gazdasági Közösség és az Elefántcsontparti Köztársaság közötti, az elefántcsontparti part menti halászatról szóló megállapodáshoz csatolt, a halászati lehetőségeket és a pénzügyi hozzájárulást meghatározó jegyzőkönyvnek a 2004. július 1-jétől 2007. június 30-ig terjedő időszakra történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésével és (3) bekezdése első albekezdésével,

tekintettel Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Közösség és az Elefántcsontparti Köztársaság közötti, az elefántcsontparti part menti halászatról szóló megállapodás értelmében ⁽²⁾ a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv érvényességi idejének lejáratára előtt, a szerződő felek tárgyalásokat kezdenek a jegyzőkönyv következő időszakra vonatkozó tartalmának közös megegyezéssel történő meghatározásáról, valamint szükség esetén a melléklet módosításáról, illetve kiegészítéséről.
- (2) A két fél 2003. november 9. és 13. között Abidjanban tárgyalásokat folytatott egy, a halászati lehetőségeket és a pénzügyi hozzájárulást meghatározó új jegyzőkönyvről. Ezt a 2004. július 1-jétől 2007. június 30-ig terjedő időszakra vonatkozó jegyzőkönyvet 2004. március 3-án írták alá Brüsszelben.
- (3) Fontos megerősíteni a halászati lehetőségek tagállamok közötti felosztásának kulcsát, valamint a tagállamoknak a fogások bejelentésére vonatkozó kötelezettségét.
- (4) Az említett jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

1. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és az Elefántcsontparti Köztársaság közötti, az elefántcsontparti part menti halászatról szóló megállapodáshoz csatolt, a halászati lehetőségeket és a pénzügyi hozzájárulást meghatározó jegyzőkönyvet ⁽³⁾ a 2004. július 1-jétől 2007. június 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan az Európai Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

2. cikk

(1) A jegyzőkönyvben meghatározott halászati lehetőségek az alábbi kulcs szerint kerültek felosztásra a tagállamok között:

a) mélytengeri halászat:

Spanyolország: éves átlagban havonta 1 300 BT (bruttó úrtartalom)

b) tonhalhalászat:

i. kerítőhálós tonhal-halászhajók

— Franciaország: 17 hajó

— Spanyolország: 17 hajó

ii. felszíni hosszú horogsoros hajók

— Spanyolország: 6 hajó

— Portugália: 5 hajó

iii. horgászbotos tonhal-halászhajók

— Franciaország: 3 hajó.

⁽¹⁾ 2005. május 26-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 379., 1990.12.31., 3. o. A legutóbb az Európai Gazdasági Közösség és az Elefántcsontparti Köztársaság között létrejött, az elefántcsontparti part menti halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás 2000. július 1-jétől 2003. június 30-ig terjedő időtartamra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyvvel (HL L 102., 2001.4.12., 3. o.) módosított megállapodás.

⁽³⁾ HL L 76., 2005.3.22., 1. o.

(2) Amennyiben e tagállamok engedélykérelmei nem merítik ki a jegyzőkönyvben meghatározott halászati lehetőségeket, akkor a Bizottság bármely más tagállam engedélykérelmét figyelembe veheti.

3. cikk

Azok a tagállamok, amelyek hajói e megállapodás keretében halásznak, a közösségi haláshajók harmadik országok vizein és a nyílt tengereken való fogásainak megfigyelése tekintetében a 2847/93/EGK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 14-i 500/2001/EK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ meghatározott szabá-

lyok szerint értesítik a Bizottságot az elefántcsontparti halászati övezetben kifogott minden egyes tétel mennyiségéről.

4. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyeket.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2005. június 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

F. BODEN

⁽¹⁾ HL L 73., 2001.3.15., 8. o.

A BIZOTTSÁG 954/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb az 1947/2002/EK rendelettel (HL L 299., 2002.11.1., 17. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. június 23-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	52,6
	204	35,2
	999	43,9
0707 00 05	052	76,3
	999	76,3
0709 90 70	052	85,6
	999	85,6
0805 50 10	388	62,8
	528	56,5
	624	71,1
	999	63,5
0808 10 80	388	93,3
	400	117,0
	404	90,8
	508	86,3
	512	67,4
	524	46,4
	528	50,9
	720	104,9
	804	91,3
	999	83,1
0809 10 00	052	197,3
	624	188,8
	999	193,1
0809 20 95	052	272,6
	068	148,4
	400	358,1
	999	259,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	157,0
	999	157,0
0809 40 05	052	130,1
	624	166,1
	999	148,1

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 955/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****Egyiptomból származó rizsnek a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó vámkontingens megnyitásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésére és 13. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Egyiptomi Arab Köztársaság között létrejött euro-mediterrán megállapodásnak a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából aláírt, a 2005/89/EK tanácsi határozathoz ⁽²⁾ csatolt jegyzőkönyvével ⁽³⁾ módosított euro-mediterrán megállapodás 1. jegyzőkönyve 5 605 tonna Egyiptomból származó rizs Közösségbe történő behozatalára új vámkontingenseket állapít meg az 1785/2003/EK rendeletnek megfelelően kiszámított vám 100 %-os csökkentése mellett. Ezt a vámkontingenst tehát meg kell nyitni, és a kezeléséhez meg kell állapítani a végrehajtás bizonyos részletes szabályait.
- (2) A kontingenst a január 1-jétől december 31-ig tartó évet alapul véve 2004. május 1-jétől kell alkalmazni. Következésképpen a 2005. évre vonatkozóan arányosan növelni kell a mennyiséget, tekintettel arra, hogy a 2004. május 1. és 2004. december 31. között eltelt időszakra nem nyitottak meg kontingenst.
- (3) A behozatali engedélyek tekintetében a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletben ⁽⁴⁾, valamint a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyei rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. július 28-i 1342/2003/EK bizottsági rendeletben ⁽⁵⁾ rögzített általános szabályokat kell alkalmazni. Minda-

zonálta e kontingens megfelelő igazgatásának biztosítása érdekében a kérelmek benyújtását, az engedélyek és tanúsítványok kiadását, valamint a bizonyítékok felmutatását és felhasználását illetően különleges részletes szabályokat kell megállapítani, amelyek az 1291/2000/EK és 1342/2003/EK rendeletekben foglalt rendelkezéseket kiegészítik, vagy azoktól eltérnek.

- (4) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Ennek a rendeletnek a rendelkezéseivel összhangban évi 5 605 tonna 1006 KN-kód alá tartozó, Egyiptomból származó rizs behozatalára vonatkozó vámkontingens megnyitására kerül sor az 1785/2003/EK rendelet 11. cikkének megfelelően kiszámított vám 100 %-os csökkentése mellett.

Mindazonáltal a 2005. évre vonatkozóan ezt a vámkontingenst 9 342 tonna árumennyiségre kell megnyitni.

Ez a vámkontingens a 09.4097 tételszámot kapja.

2. cikk

- (1) A behozatali engedély legalább 100 tonna, de legfeljebb 1 000 tonna rizsre vonatkozóan kérelmezhető.

(2) A behozatali engedély-kérelmhez csatolni kell az arról szóló bizonyítékot, hogy a kérelmező a rizságazatban legalább tizenkét hónapja kereskedelmi tevékenységet folytató természetes vagy jogi személy, és hogy szerepel annak a tagállamnak a nyilvántartásában, ahol a kérelmet beadták.

- (3) A kérelmező nyolcjegyű KN-kódonként csak heti egy kérelmet adhat be az illető tagállamban.

3. cikk

- (1) A behozatali engedély-kérelmekben és a behozatali engedélyeken a következőket kell feltüntetni:

- a) a 8. rovatba az „Egyiptom” szót kell írni, és az „igen” mellé keresztet kell tenni;
- b) a 24. rovatba a mellékletben felsorolt kifejezések valamelyikét kell bejegyezni.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 96. o.

⁽²⁾ HL L 31., 2005.2.4., 30. o.

⁽³⁾ HL L 31., 2005.2.4., 31. o.

⁽⁴⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 189., 2003.7.29., 12. o. A legutóbb az 1092/2004/EK rendelettel (HL L 209., 2004.6.11., 9. o.) módosított rendelet.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikkétől eltérve, a behozatali engedélyből származó jogok nem átruházhatók.

(3) Az 1342/2003/EK rendelet 12. cikkétől eltérve, a behozatali engedélyekhez kapcsolódó vámbiztosíték mértéke azonos az 1785/2003/EK rendelet 11. cikkének megfelelően kiszámított, a kérelmezés napján érvényes vámával.

(4) Az 1. cikkben említett vámcsoökkentés alkalmazásának feltétele, az euro-mediterrán megállapodás 4. jegyzőkönyvének rendelkezéseivel összhangban, hogy Egyiptomban kiállított, a szóban forgó tételre vonatkozó szállítási okmányt és EUR.1 szállítási bizonyítványt mutatassanak be a szabad forgalomba helyezéskor.

4. cikk

(1) A behozataliengedély-kérelmeket a tagállamok kompetens hatóságainál brüsszeli idő szerint hétfőnként legkésőbb 13 óráig kell leadni.

A tagállamok legkésőbb a kérelmek leadásának utolsó napját követő első munkanapon elektronikus úton, nyolcjegyű KN-kódok szerint lebontva, a Bizottság tudomására hozzák a behozataliengedély-kérelmek tárgyát képező árumennyiségeket.

(2) A behozatali engedélyt a kérelmek leadásának utolsó napját követő nyolcadik munkanapon adják ki, feltéve hogy az árumennyiség alatta marad az 1. cikkben rögzítettnek.

Az 1342/2003/EK rendelet 6. cikkének 1. bekezdésétől eltérve, a behozatali engedély érvényessége a kibocsátás hónapját követő hónap végéig tart.

(3) Ha a kérelmezett mennyiségek valamely héten túllépik az 1. cikkben rögzített kontingens keretében elérhető mennyiséget, a Bizottság – legkésőbb az adott heti kérelmek leadásának

utolsó napját követő hetedik munkanapon – megállapítja a hét során kért mennyiségek csökkentésének egyedi százalékos mértékét, a későbbi hetekre vonatkozó kérelmeket elutasítja, és az adott év végéig felfüggeszti a behozatali engedélyek kiadását.

(4) Ha a kérelmezettnél kisebb mennyiségre vonatkozó behozatali engedélyt bocsátottak ki, a 3. cikk (3) bekezdésében említett vámbiztosíték összegét arányosan csökkenteni kell.

5. cikk

A tagállamok elektronikus úton az alábbi információkat juttatják el a Bizottsághoz:

a) legkésőbb a kibocsátást követő két munkanapon belül azokat a mennyiségeket, amelyekre vonatkozóan az engedélyeket kiadták az engedély kibocsátásának napjának, valamint a kedvezményezett nevének és címének megjelölésével;

b) a szabad forgalomba helyezést követő hónap utolsó napjáig a ténylegesen szabad forgalomba helyezett mennyiségeket KN-kód szerint lebontva.

Az első albekezdésben említett információkat a rizsre vonatkozó egyéb behozataliengedély-kérelemhez kapcsolódó információktól külön kell eljuttatni.

6. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet 35. cikkének (6) bekezdését alkalmazni kell.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes mértékben kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett kifejezések

- *spanyolul*: Derecho cero [Reglamento (CE) n° 955/2005]
 - *csehül*: nulové clo (nařízení (ES) č. 955/2005)
 - *dánul*: Nultold (forordning (EF) nr. 955/2005)
 - *németül*: Zollsatz Null (Verordnung (EG) Nr. 955/2005)
 - *észtül*: Nullmääraga tollimaks (määrus (EÜ) nr 955/2005)
 - *görögül*: Μηδενικός δασμός [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 955/2005]
 - *angolul*: Zero duty (Regulation (EC) No 955/2005)
 - *franciául*: Droit zéro [règlement (CE) n° 955/2005]
 - *olaszul*: dazio zero [regolamento (CE) n. 955/2005]
 - *lettül*: Nodokļa nulles likme (Regula (EK) Nr. 955/2005)
 - *litvánul*: nulinis muito tarifas (Reglamentas (EB) Nr. 955/2005)
 - *magyarul*: nulla vámátétel (955/2005/EK rendelet)
 - *máltaul*: Bla dazju (Regolament (KE) Nru 955/2005)
 - *hollandul*: Nulrecht (Verordening (EG) nr. 955/2005)
 - *lengyelül*: stawka zerowa (rozporządzenie (WE) nr 955/2005)
 - *portugálul*: Direito nulo [Regulamento (CE) n° 955/2005]
 - *szlovákul*: Nulové clo (nariadenie (ES) č. 955/2005)
 - *szlovénül*: Dajatev nič (Uredba (ES) št. 955/2005)
 - *finnül*: Tullivapaa (asetus (EY) N:o 955/2005)
 - *svédül*: Nolltull (förordning (EG) nr 955/2005)
-

A BIZOTTSÁG 956/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)**

a felvásárlást, raktározást és forgalomba hozatalt magukban foglaló intervenciók intézkedések finanszírozási költségei kiszámításának módszeréről és az ehhez alkalmazandó kamatról szóló 411/88/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(5) A 411/88/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Alap bizottságának véleményével,

tekintettel az intervenciók intézkedéseknek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészege által történő finanszírozására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1978. augusztus 2-i 1883/78/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikkére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

mivel:

1. cikk

A 411/88/EGK rendelet a következőképpen módosul:

(1) Az 1883/78/EGK rendelet 5. cikkének harmadik bekezdése szerint, ha a tagállam által fizetett kamat több mint kétszerese az egységes kamatnak, a Bizottság – a 2005. és 2006. pénzügyi évekre vonatkozóan – az érintett tagállam kamatköltségeinek finanszírozása során alkalmazhatja az egységes kamatot, kiegészítve az egységes kamatláb kétszerese és az adott állam által fizetett tényleges kamat közötti különbözettel.

1. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

(2) Annak rögzítése végett, hogy az érintett tagállamoknál milyen kamatlábat kell figyelembe venni, a 411/88/EGK bizottsági rendeletben ⁽²⁾ meg kell határozni a 2005. és 2006. pénzügyi évekre alkalmazandó számítási módszert.

(1) Ha valamely tagállamra legalább hat hónapon keresztül kisebb mértékű kamatköltség hárul, mint a Közösség számára megállapított egységes kamatláb, az adott tagállam számára egyedi kamatlábat kell megállapítani.

(3) Ha valamely tagállam a rá háruló kamatköltségek átlagos mértékét nem hozta a Bizottság tudomására, a Bizottság egyedi referencia-kamatlábát alkalmaz a tagállamokra jellemző referencia-kamatlábakat véve alapul.

(2) A tagállamra háruló kamatköltség átlagos mértékét legkésőbb a pénzügyi év vége előtt húsz nappal a Bizottság tudomására kell hozni. Ehhez a közlés időpontját megelőző hat hónapot kell figyelembe venni. Mindazonáltal a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia esetében a 2005. évre vonatkozóan a 2004. május 1-jétől 2004. augusztus 31-ig tartó időszakot kell figyelembe venni.

(4) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozásával szükségessé vált, hogy az ezen tagállamokra jellemző referencia-kamatlábakat is figyelembe vegyék az említett referencia-kamatláb megállapításánál. Ezért indokolt ezen kamatlábakat rögzíteni ugyanolyan feltételek mellett, mint a többi tagállamnál.

Közlés hiányában az alkalmazandó kamatköltséget a mellékletben szereplő referencia-kamatlábak alapján állapítják meg. Ha az említett referencia-kamatlábak nem állnak mind rendelkezésre az első bekezdésben megadott referencia-időszakra, a referencia-időszakra vonatkozó, rendelkezésre álló kamatlábakat kell felhasználni.

⁽¹⁾ HL L 216., 1978.8.5., 1. o. A legutóbb a 695/2005/EK rendelettel (HL L 114., 2005.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 40., 1988.2.13., 25. o. A legutóbb a 2623/99/EK rendelettel (HL L 318., 1999.12.11., 14. o.) módosított rendelet.

(3) A 2005. és 2006. pénzügyi évben, ha a tagállam kamatköltségeinek átlagos mértéke meghaladja a Közösség számára megállapított egységes kamatláb kétszeresét, a közösségi költségvetés a következő képlet szerint kiszámított kamatláb erejéig állja a költségeket:

$$TR = TIU + [TIC - (2 \times TIU)]$$

ahol

TR = a tagállamoknak visszatérített kamatláb,

TIU = az egységes kamatláb,

TIC = a tagállam által a (2) bekezdés első albekezdésének megfelelően közölt kamatláb, vagy a (2) bekezdés második albekezdésének megfelelően közlés hiányában alkalmazandó kamatláb.”

2. A melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2004. október 1-jétől felmerült kiadásokra kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó minden tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A 4. cikk (2) bekezdésében említett referencia-kamatlábak

1. Csehország
Prágai bankközi kínálati hitelkamatláb (PRIBOR) három hónapos futamidőre
2. Dánia
Koppenhágai bankközi kínálati hitelkamatláb (CIBOR) három hónapos futamidőre
3. Észtország
Tallini bankközi kínálati hitelkamatláb (TALIBOR) három hónapos futamidőre
4. Ciprus
Nicosiai bankközi kínálati hitelkamatláb (NIBOR) három hónapos futamidőre
5. Lettország
Rigai bankközi kínálati hitelkamatláb (RIGIBOR) három hónapos futamidőre
6. Litvánia
Vilniusi bankközi kínálati hitelkamatláb (VILIBOR) három hónapos futamidőre
7. Magyarország
Budapesti bankközi kínálati hitelkamatláb (BUBOR) három hónapos futamidőre
8. Málta
Máltai bankközi kínálati hitelkamatláb (MIBOR) három hónapos futamidőre
9. Lengyelország
Varsói bankközi kínálati hitelkamatláb (WIBOR) három hónapos futamidőre
10. Szlovénia
Bankközi kínálati hitelkamatláb (SITIBOR) három hónapos futamidőre
11. Szlovákia
Pozsonyi bankközi kínálati hitelkamatláb (BRIBOR) három hónapos futamidőre
12. Svédország
Stockholmi bankközi kínálati hitelkamatláb (STIBOR) három hónapos futamidőre
13. Egyesült Királyság
Londoni bankközi kínálati hitelkamatláb (LIBOR) három hónapos futamidőre
14. Többi tagállam
Euro bankközi kínálati hitelkamatláb (EURIBOR) három hónapos futamidőre

Megjegyzés: Ezekhez a kamatlábakhoz további 1 százalékpont jön, amely a banki haszonkulcsnak felel meg.”

A BIZOTTSÁG 957/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó, 846/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A feldolgozatlan fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítést az 846/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ állapította meg.

- (2) Tekintettel arra, hogy a jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló adatok eltérnek az 846/2005/EK rendelet elfogadásakor meglévő adatoktól, módosítani szükséges ezeket a visszatérítéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1260/2001/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett, feldolgozás nélkül exportált, nem denaturált termékekre vonatkozó, 846/2005/EK rendeletben rögzített export-visszatérítések módosulnak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 140., 2005.6.3., 6. o.

MELLÉKLET

A 2005. JÚNIUS 24-i FELDOLGOZATLAN FEHÉR CUKOR ÉS NYERSCUKOR UTÁN JÁRÓ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEK ⁽¹⁾

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,21 ⁽²⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,21 ⁽²⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,21 ⁽²⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,21 ⁽²⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,10
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	36,10
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	36,10
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610

NB: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a 3846/87/EGK bizottsági rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési hely-kódok a 2081/2003/EK bizottsági rendeletben (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.) kerültek meghatározásra.

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, az élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivitelként kezelt más rendeltetési helyek) Albánia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia és Montenegró (beleértve az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata alapján meghatározott Koszovót) és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kivételével, kivéve a 2201/96/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett termékekbe bedolgozott cukor vonatkozásában (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

⁽¹⁾ Az ebben a mellékletben meghatározott vámtételek 2005. február 1-től nem alkalmazandók, összhangban az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozattal (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.).

⁽²⁾ Ezt az összeget a 92 %-os hozamú nyerscukorra kell alkalmazni. Ha az exportált nyerscukor hozama eltér a 92 %-tól, akkor az alkalmazandó visszatérítés összegét az 1260/2001/EK rendelet 28. cikke (4) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően kell kiszámítani.

A BIZOTTSÁG 958/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****az 1327/2004/EK rendelet által meghatározott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott, fehér cukorra vonatkozó 30. részleges pályázati eljárás eredménytelenné nyilvánításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2004/2005-ös gazdasági évben a fehér cukorra vonatkozó exportlefölözés és/vagy -visszatérítés meghatározására irányuló folyamatos pályázati eljárásról szóló, 2004. július 19-i 1327/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ értel-

mében e cukor kivételére vonatkozóan részleges pályázati eljárásokat kell kiírni. Az említett rendelet 8. cikkének (2) bekezdése szerint olyan határozat is hozható, hogy valamely meghatározott részleges pályázati eljárás esetében nem hirdetnek nyertest.

- (2) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Határozat született arról, hogy az 1327/2004/EK rendelet alapján lefolytatott, fehér cukorra vonatkozó 30. részleges pályázati eljárást, amelyre az ajánlatok benyújtásának határideje 2005. június 23-án járt le, eredménytelenné nyilvánítják.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 246., 2004.7.20., 23. o. A 1685/2004/EK rendelettel (HL L 303., 2004.9.30., 21. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 959/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****az export-visszatérítések módosításáról a baromfihús-ágazatban**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a baromfihús-ágazat piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A baromfihús-ágazatban alkalmazandó export-visszatérítéseket a 755/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ állapította meg.
- (2) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikkében említett kritériumoknak a Bizottság által ismert adatokra való alkalmazásának eredményeként, a hatályban lévő export-vissza-

térítéseket az e rendelet mellékletében foglaltaknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2777/75/EGK rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében említett termékekre a 755/2005/EK rendelet mellékletében rögzített export-visszatérítések az e rendelet mellékletében foglaltaknak megfelelően módosulnak.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 27-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 126., 2005.5.19., 34. o. A 939/2005/EK rendelettel (HL L 158., 2005.6.21., 14. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Export-visszatérítések a baromfi-hús-ágazatban a 2005. június 27-től alkalmazandó

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 db	0,80
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 db	0,80
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 db	0,80
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 db	0,80
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 db	1,70
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 db	1,70
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	31,50
0207 12 10 9900	A24	EUR/100 kg	31,50
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	31,50
0207 12 90 9190	A24	EUR/100 kg	31,50
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	31,50
0207 12 90 9990	A24	EUR/100 kg	31,50

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a módosított 3846/87/EKG bizottsági rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési hely-kódok a 2081/2003/EK bizottsági rendeletben (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.) kerültek meghatározásra.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

V01 Angola, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Omán, Egyesült Arab Emírátsok, Jordánia, Jemen, Libanon, Irak, Irán.

A BIZOTTSÁG 960/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes gabona- és rizstermékekre vonatkozó visszatérítési ráták megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 14. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdése és a 1785/2003/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdése mindkét rendelet 1. cikkében felsorolt termékek esetén export-visszatérítést biztosít a világpiacon tapasztalható árfluctuációk és árak és a Közösségen belüli árak közti különbségek fedezésére.
- (2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazásának közös szabályairól, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontokról szóló, 2000. július 13-i 1520/2000/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ határozza meg azokat a termékeket, amelyek esetén meg kell szabni a visszatérítési rátát; ezt akkor kell alkalmazni, ha a termékeket az 1784/2003/EK rendelet III. mellékletében vagy a 1785/2003/EK rendelet IV. mellékletében felsorolt termékek formájában exportálják.
- (3) Az 1520/2000/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdése első albekezdésével összhangban a 100 kilogrammra vonatkozó visszatérítési rátát minden egyes érintett alaptermék esetén minden hónapra meg kell határozni.
- (4) Az azokra a visszatérítésekre bevezetett kötelezettségvállalások, amelyeket a Szerződés I. mellékletében nem szereplő mezőgazdasági termékek exportjára kívánnak nyújtani, kockázatosá válhatnak a magas visszatérítési ráta előzetes rögzítése miatt. Emiatt az ilyen jellegű helyzetekre tekintettel óvintézkedések bevezetésére van szükség, anélkül azonban, hogy a hosszú időtartamú szerződések megkötését ezzel megghiúsítsanak. A visszatérítések előzetes rögzítése esetére meghatározott különleges visszatérítési ráták meghatározása olyan intézkedés, amely lehetővé teszi, hogy ezek a különféle célkitűzések egyidejűleg teljesülhessenek.

- (5) Figyelemmel az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között létrejött, a térszakészítményeknek a Közösségből az Egyesült Államokba történő kiviteléről szóló, a 87/482/EGK tanácsi rendelettel ⁽⁴⁾ jóváhagyott egyezsége, az érkezési hely alapján különbséget kell tenni az 1902 11 00 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek visszatérítése esetén.
- (6) Az 1520/2000/EK rendelet 4. cikke (3) és (5) bekezdése alapján csökkentett export-visszatérítési rátát kell meghatározni, figyelembe véve az alkalmazandó termelési visszatérítés mennyiségét az 1722/93/EGK bizottsági rendeletnek ⁽⁵⁾ megfelelően, a termékek előállításának feltételezett időszaka alatt felhasznált érintett alaptermékek esetére.
- (7) A szeszesitalok esetén az előállítás során felhasznált gabonafélék ára csekély hatást gyakorol. Mindazonáltal az Egyesült Királyság, Írország és Dánia csatlakozási szerződése 19. jegyzőkönyve biztosítja a közösségi gabonaféléknek a gabonaalapú szeszesitalok gyártásában történő felhasználásának elősegítését célzó, szükséges intézkedések meghozatalát. Következésképpen szükség van a szeszesitalok formájában exportált gabonafélékre vonatkozó visszatérítési ráták megfelelő módosítására.
- (8) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1520/2000/EK rendelet A. mellékletében és az 1784/2003/EK rendelet 1. cikkében vagy az 1785/2003/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt és az 1784/2003/EK rendelet III. mellékletében, illetőleg az 1785/2003/EK rendelet IV. mellékletében meghatározott termékek formájában exportált gabonafélékre alkalmazandó visszatérítési ráták e rendelet mellékletében kerülnek meghatározásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2003.10.21., 96. o.

⁽³⁾ HL L 177., 2000.7.15., 1. o. A legutóbb az 886/2004/EK rendelettel (HL L 168., 2004.5.1., 14. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 275., 1987.9.29., 36. o.

⁽⁵⁾ HL L 159., 1993.7.1., 112. o. A legutóbb a 1548/2004/EK rendelettel (HL L 280., 2004.31.8., 11. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Günter VERHEUGEN

alelnök

MELLÉKLET

**A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes gabona- és rizstermékek esetén
2005. június 24-től alkalmazandó visszatérítési ráták ⁽¹⁾**

(EUR/100 kg)

KN-kód	A termék megnevezése ⁽²⁾	Az alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési ráta	
		A visszatérítés előzetes rögzítése esetén	Egyéb
1001 10 00	Durumbúza:		
	– az Amerikai Egyesült Államokba szállított, 1902 11 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek exportja esetén	—	—
	– egyéb esetekben	—	—
1001 90 99	Közönséges búza és a kétszeres:		
	– az Amerikai Egyesült Államokba szállított, 1902 11 és 1902 19 KN-kód alá tartozó termékek exportja esetén	—	—
	– egyéb esetekben:		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet ⁽³⁾ 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	—	—
	– – amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– – egyéb esetekben	—	—
1002 00 00	Rozs	—	—
1003 00 90	Árpa		
	– amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	—	—
	– egyéb esetekben	—	—
1004 00 00	Zab	—	—
1005 90 00	Kukorica (csemegekukorica) a következő formában felhasználva:		
	– keményítő:		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet ⁽³⁾ 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	3,266	3,266
	– – amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	1,783	1,783
	– – egyéb esetekben	4,093	4,093
	– az 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 és 2106 90 55 KN-kód alá tartozó ⁽⁵⁾ glükóz, glükózsirup, maltodextrin, maltodextrinsirup		
	– – amikor az 1520/2000/EK rendelet ⁽³⁾ 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	2,243	2,243
	– – amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	1,337	1,337
	– – egyéb esetekben	3,070	3,070
	– amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	1,783	1,783
	– egyéb (ideértve a feldolgozatlan kukoricát)	4,093	4,093
	Az 1108 13 00 KN-kód alá tartozó burgonyakeményítő, hasonlóan a feldolgozott kukoricából nyerhető termékekhez:		
	– amikor az 1520/2000/EK rendelet ⁽³⁾ 4. cikke (5) bekezdése alkalmazandó	3,017	3,017
	– amikor a 2208 alszám ⁽⁴⁾ alá tartozó termékek kerülnek exportálásra	1,783	1,783
	– egyéb esetekben	4,093	4,093

⁽¹⁾ Az ebben a rendeletben meghatározott rátákat 2004. október 1-jei hatállyal kezdődően nem kell alkalmazni a Bulgáriába irányuló export esetén és azon áruk esetén, amelyeket az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1972. július 22-én létrejött megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázata felsorol, és 2005. február 1-jei hatállyal kezdődően a Svájci Államszövetségbe vagy a Lichtensteini Hercegségbe exportáltak.

KN-kód	A termék megnevezése ⁽²⁾	(EUR/100 kg) Az alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési ráta	
		A visszatérítés előzetes rögzí- tése esetén	Egyéb
ex 1006 30	Teljesen hántolt rizs: – kerek szemű – közepes szemű – hosszú szemű	— — —	— — —
1006 40 00	Tört rizs	—	—
1007 00 90	Nem hibrid, vetésre szánt cirok mag	—	—

⁽²⁾ Amennyiben az alaptermék és/vagy megfeleltetett termék feldolgozásával nyert mezőgazdasági termékek érintettek, az 1520/2000/EK bizottsági rendelet E mellékletében meghatározott együtthatót kell alkalmazni (HL L 177., 2000.7.15., 1. o.).

⁽³⁾ Az érintett termékek a 3505 10 50 KN-kód alá tartoznak.

⁽⁴⁾ Az 1784/2003/EK rendelet III mellékletében felsorolt vagy a 2825/93/EGK rendelet 2. cikkében hivatkozott termékek (HL L 258., 1993.10.16., 6. o.).

⁽⁵⁾ Az NC 1702 30 99, 1702 40 90 és 1702 60 90 KN-kód alá tartozó, glükóz- és fruktózzirup összekeveréséből származó szirupok esetén az export-visszatérítés esetleg csak a glükózzirupra nyújtható.

A BIZOTTSÁG 961/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a gabonafélék, illetve rizs felhasználásával készült feldolgozott termékek exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

különösen jól mutatja a feldolgozott termék által ténylegesen tartalmazott alapanyag mennyiségét.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 1995. december 22-i 3072/95/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1784/2003/EK rendelet 13. cikkének és a 3072/95/EK rendelet 13. cikkének rendelkezései szerint az ezen rendeletek 1. cikkében szereplő termékeknek a világpiaci árfolyamjegyzései, illetve árai és ugyanezen termékeknek a Közösségen belüli árai közötti különbség export-visszatérítéssel fedezhető.

(2) A 3072/95/EK rendelet 13. cikkének értelmében a visszatérítéseket egyfelől a gabonafélék, a rizs és a tört rizs rendelkezésre álló készletei aktuális helyzetének és távlati alakulásának, valamint a Közösség piacán érvényes árainak, illetve a gabonafélék, a rizs, a tört rizs és a gabonaágazatba tartozó termékek világpiaci árainak figyelembevételével kell rögzíteni. Ugyanezen cikkek értelmében fontos biztosítani továbbá a gabonafélék és a rizs piacainak kiegyensúlyozottságát, valamint az árak és a kereskedelem természetes alakulását, illetve emellett figyelembe kell venni a tervezett export gazdasági vonatkozásait és a Közösség piacán fellépő zavarok elkerüléséhez fűződő érdeket is.

(3) A gabonafélékből és rizsből előállított termékek import- és exportrendszeréről szóló 1518/95/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 4. cikke meghatározta azokat a konkrét kritériumokat, amelyeket figyelembe kell venni az ezekre a termékekre járó visszatérítés kiszámításánál.

(4) Egyes feldolgozott termékek vonatkozásában a nyújtandó visszatérítés mértékét, termékektől függően, azok hamu-, nyerscellulóz-, magháj-, fehérje-, zsír- vagy keményítőtartalma függvényében differenciálni kell, mivel e tartalom

(5) Ami a maniókaggyökeret és más trópusi gyökereket és gumókat, valamint a belőlük készült lisztet illeti, a szóba jöhető export gazdasági vonatkozásai, különös tekintettel ezeknek a termékeknek a jellegére és eredetére, jelenleg nem teszik szükségessé export-visszatérítés rögzítését. A gabonafélékből készült egyes feldolgozott termékek esetében a Közösség nemzetközi kereskedelemben való részvételének kis jelentősége jelenleg nem teszi szükségessé export-visszatérítés rögzítését.

(6) A világpiaci helyzet vagy egyes piacok sajátos követelményei szükségessé tehetik a visszatérítés differenciálását egyes termékekre, rendeltetési helyük szerint.

(7) A visszatérítést havonta egyszer kell rögzíteni. A visszatérítés időszakon belül módosítható.

(8) Egyes kukorica felhasználásával készült feldolgozott termékeket hőkezelésnek vethetnek alá, ami felveti annak a veszélyét, hogy olyan visszatérítés megállapítására kerül sor, amely nem felel meg a termék minőségének. Szükségesnek mutatkozik pontosítani, hogy az ilyen termékek, amelyek előkocsonyásított keményítőt tartalmaznak, nem részesülhetnek export-visszatérítésben.

(9) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének d) pontjában, valamint a 3072/95/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett és az 1518/95/EK rendelet hatálya alá eső termékek exportjára adott export-visszatérítések e rendelet mellékletének megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 329., 1995.12.30., 18. o. A legutóbb az 411/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 62., 2002.3.5., 27. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 147., 1995.6.30., 55. o. A legutóbb az 2993/95/EK rendelettel (HL L 312., 1995.12.23., 25. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

a Bizottság 2005. június 23-i rendeletéhez, a gabonafélék, illetve rizs felhasználásával készült feldolgozott termékek exportjára alkalmazható visszatérítések rögzítéséről

Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	Termékkód	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	47,07
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,23
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	73,67	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,30	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,12	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	65,49
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	65,49
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	64,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	49,12
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	65,49	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	64,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	53,21	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	64,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	49,12
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	67,23
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	46,66
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	49,12
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	61,40				

⁽¹⁾ Semmiféle visszatérítés nem jár az olyan termékekre, amelyeket a keményítő előkocsonyosítását eredményező hőkezelésben részesítettek.

⁽²⁾ A visszatérítések megadására a módosított 2730/75/EGK tanácsi rendeletnek megfelelően kerül sor (HL L 281., 1975.11.1., 20. o.).

MEGJ.: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

A viszonylatok numerikus kódjait a 2081/2003/EK rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.).

A többi viszonylat a következőképpen került meghatározásra:

C10: Valamennyi viszonylat.

C11: Valamennyi viszonylat, Bulgária kivételével.

C12: Valamennyi viszonylat, Románia kivételével.

C13: Valamennyi viszonylat, Bulgária és Románia kivételével.

A BIZOTTSÁG 962/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a borágazat termékeire vonatkozó kiviteli engedélyek kiállításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az 1493/1999/EK tanácsi rendeletnek a szőlő- és borágazati termékek harmadik országokkal való kereskedelme tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályokról szóló, 2001. április 24-i 883/2001/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikkére és 9. cikk (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 63. cikke (7) bekezdése az uruguayi forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásainak keretében megkötött, a mezőgazdaságra vonatkozó megállapodásban rögzített mennyiségi korlátok és kiadások keretei közé korlátozta a borágazat termékeire nyújtott export-visszatérítések odaítélését.
- (2) A 883/2001/EK rendelet 9. cikke megállapítja azokat a körülményeket, amelyek különleges intézkedések meghozatalára jogosítják fel a Bizottságot az e megállapodás keretében előírt mennyiség és a rendelkezésre álló költségvetés meghaladásának elkerülése érdekében.
- (3) A 2005. június 22-ig a kiviteli engedélyek iránti kérelmekkel kapcsolatban a Bizottság rendelkezésre álló információk alapján a 2005. június 30-ig tartó időszakra, a 883/2001/EK rendelet 9. cikkének (5) bekezdésében

említett, 3. Kelet-Európa rendeltetési zónára vonatkozóan fennáll a veszélye a még rendelkezésre álló mennyiség túllépésének, amennyiben korlátozások nélkül állítanak ki a visszatérítést előre rögzítő kiviteli engedélyeket. Ezért következképpen meg kell határozni egy százalékos együtthatót a 2005. június 15. és 21. között benyújtott igények elfogadására, és 2005. július 1-jéig fel kell függeszteni az e zónára vonatkozóan igényelt engedélyek kiállítását, valamint az új engedélyek benyújtását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A borágazat termékeire vonatkozóan a 883/2001/EK rendelet alapján 2005. június 15. és 21. között igényelt, a 3. Kelet-Európa zónára vonatkozó, a visszatérítést előzetesen rögzítő kiviteli engedély iránti kérelmek a kérelmezett mennyiség 75,58 %-ában kerülnek elfogadásra.

(2) A borágazat (1) bekezdésben említett termékei tekintetében a kiviteli engedélyek kibocsátása a 2005. június 22-től benyújtott kérelmek alapján, valamint 2005. június 24-től a kiviteli engedélyek iránti kérelmek benyújtása a 3. Kelet-Európa zóna vonatkozásában 2005. július 1-jéig felfüggesztésre kerül.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 128., 2001.5.10., 1. o. A legutóbb a 908/2004/EK rendelettel (HL L 163., 2004.4.30., 56. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1795/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 262., 2003.10.14., 13. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 963/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)**

a feldolgozatlan szirupokra és a cukorágazat egyes más, feldolgozatlan állapotban exportált termékeire vonatkozó, az 803/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

gadásakor meglévő adatoktól, módosítani szükséges ezeket a visszatérítéseket,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,

1. cikk

mivel:

Az 1260/2001/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének d), f) és g) pontjaiban említett termékek feldolgozatlan állapotban történő kivitelére nyújtható, a 2004/2005-es gazdasági évre az 803/2005/EK rendeletben rögzített visszatérítések módosításra kerültek, és e rendelet mellékletében szerepelnek.

2. cikk

(1) A cukorágazatban a további feldolgozás nélkül exportált szirupokra és bizonyos egyéb termékekre vonatkozó export-visszatérítéseket az 803/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ állapította meg.

(2) Tekintettel arra, hogy a jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló adatok eltérnek az 803/2005/EK rendelet elfo-

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 134., 2005.5.27., 31. o.

MELLÉKLET

A FELDOLGOZATLAN SZIRUPOKRA ÉS A CUKORÁGAZAT EGYES MÁΣ, FELDOLGOZATLAN ÁLLAPOTBAN EXPORTÁLT TERMÉKEIRE VONATKOZÓ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEK MÓDOSÍTOTT ÖSSZEGEI ⁽¹⁾

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	36,10 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	36,10 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	68,59 ⁽³⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610 ⁽⁴⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	36,10 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610 ⁽⁴⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610 ⁽⁴⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	36,10 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3610 ⁽⁴⁾

NB: A termékkódokat és az „A” sorozatú rendeltetési helyek kódjait a 3846/87/EGK bizottsági rendelet rögzíti (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

A numerikus rendeltetési helykódokat az 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.).

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, az élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivitelként kezelt más rendeltetési helyek) Albánia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Szerbia és Montenegró (beleértve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában történő meghatározása alapján) és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kivételével, kivéve a 2201/96/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett termékekbe bedolgozott cukor vonatkozásában (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

⁽¹⁾ Az ebben a mellékletben meghatározott vámtételek 2005. február 1-jétől nem alkalmazandók, összhangban az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozattal (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.).

⁽²⁾ Kizárólag a 2135/95/EK rendelet 5. cikkében említett termékekre alkalmazandó.

⁽³⁾ Kizárólag a 2135/95/EK rendelet 6. cikkében említett termékekre alkalmazandó.

⁽⁴⁾ Az alapösszeg nem alkalmazandó a 85 %-nál alacsonyabb tisztasági fokú szirupok esetén (2135/95/EK rendelet). A szacharóztartalmat a 2135/95/EK rendelet 3. cikke alapján határozzák meg.

⁽⁵⁾ Az összeg nem alkalmazandó a 3513/92/EGK rendelet mellékletének 2. pontjában meghatározott termékekre (HL L 355., 1992.12.5., 12. o.).

A BIZOTTSÁG 964/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a cukorágazat egyes termékeire az 1210/2004/EK rendelet által a 2004/2005-ös gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban a melasztól eltérő termékek behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 23-i 1423/95/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 1. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára és 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A fehér cukor, a nyerscukor és egyes szirupok irányadó árát, valamint a behozatalukra vonatkozó kiegészítő vám összegét a 2004/2005-ös gazdasági évre az 1210/2004/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ rögzítette. Ezeket

az árakat és vámokat legutóbb az 842/2005/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett összegeket az 1423/95/EK rendeletben foglalt általános és részletes rögzítési szabályoknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2004/2005-ös gazdasági évre az 1210/2004/EK rendelet által rögzített, az 1423/95/EK rendelet 1. cikkében említett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 141., 1995.6.24., 16. o. A legutóbb a 624/98/EK rendelettel (HL L 85., 1998.3.20., 5. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 232., 2004.7.1., 11. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2005.6.2., 14. o.

MELLÉKLET

A fehércukor, a nyerscukor és az 1702 90 99 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok 2005. június 24-i alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,33	5,64
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,33	11,02
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,33	5,45
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,33	10,50
1701 91 00 ⁽²⁾	24,06	13,56
1701 99 10 ⁽²⁾	24,06	8,68
1701 99 90 ⁽²⁾	24,06	8,68
1702 90 99 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Az 1260/2001/EK tanácsi rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.).

⁽²⁾ Az 1260/2001/EK rendelet I. mellékletének I. pontjában meghatározott szabványminőség esetén.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalom esetén.

A BIZOTTSÁG 965/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált egyes termékekre vonatkozó visszatérítési ráta módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorpiac közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének a) pontjára és (15) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005. május 27-én alkalmazandó, a mellékletben felsorolt, és a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált termékekre vonatkozó visszatérítési rátákat a Bizottság 805/2005/EK rendelete ⁽²⁾ rögzíti.

- (2) Az 805/2005/EK rendeletben foglalt szabályoknak és feltételeknek a Bizottság számára hozzáférhető jelenlegi információkra történő alkalmazásából következik, hogy a jelenleg alkalmazandó visszatérítési ráták a mellékletben feltüntetett módon változnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 805/2005/EK rendeletben rögzített visszatérítési ráták a mellékletben feltüntetett módon változnak.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Günter VERHEUGEN

alelnök

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 134., 2005.5.27., 35. o.

MELLÉKLET

**a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes termékekre
2005. június 24-től vonatkozó visszatérítési ráták ⁽¹⁾**

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta EUR/100 kg-ban	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
1701 99 10	fehér cukor	36,10	36,10

⁽¹⁾ Az ebben a rendeletben meghatározott rátákat 2004. október 1-jei hatállyal kezdődően nem kell alkalmazni a Bulgáriába irányuló export esetén és azon áruk esetén, amelyeket az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1972. július 22-én létrejött megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázata felsorol, és 2005. február 1-jei hatállyal kezdődően a Svájci Államszövetségbe vagy a Lichtensteini Hercegségbe exportáltak.

A BIZOTTSÁG 966/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a gabonaalapú keveréktakarmányok export-visszatérítéseinek rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 13. cikkének rendelkezései szerint az ugyanezen rendelet 1. cikkében szereplő termékeknek a világpiaci árai és e termékeknek a Közösségen belüli jegyzései vagy árai közötti különbség export-visszatérítéssel fedezhető.
- (2) Az 1784/2003/EK rendeletnek a gabonaalapú keveréktakarmányokra vonatkozó import- és exportszabályozásra való alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról, valamint az import- és exportengedélyek rendszerének a gabona- és rizsgazatban való alkalmazása sajátos szabályairól szóló 1162/95/EK rendelet módosításáról szóló, 1995. június 29-i 1517/95/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 2. cikke meghatározta azokat a sajátos kritériumokat, amelyeket figyelembe kell venni az ezekre a termékekre járó visszatérítés kiszámítása során.
- (3) E számítás során figyelembe kell venni a gabonatermék-tartalmat is. Az egyszerűsítés érdekében a visszatérítés a „gabonakészítmények” két kategóriájára fizetendő, nevezetesen egyfelől a kukoricára, amely a legáltalánosabban használt gabonaféle az exportált keveréktakarmányok

előállításakor, valamint a kukoricaalapú termékekre, másfelől az „egyéb gabonafélékre”, amely utóbbi kategóriába tartozik a kukorica, illetve kukoricaalapú termékek kivételével valamennyi egyéb, visszatérítésben részesíthető gabonakészítmény. Visszatérítés a keveréktakarmányban lévő gabonatermék mennyiségére jár.

- (4) Ezen túlmenően a visszatérítés összegének megállapításakor figyelembe kell venni ezeknek a termékeknek a világpiaci értékesítési lehetőségeit és feltételeit, a közösségi piacon jelentkező zavarok elkerülésének szükségességét és az export gazdasági vonatkozásait is.
- (5) A gabonapiac jelenlegi helyzete és különösen az ellátás biztosításának kilátásai miatt az export-visszatérítéseket be kell szüntetni.
- (6) A Gabonapiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet szerinti és az 1517/95/EK rendelet hatálya alá tartozó keveréktakarmányok exportjára alkalmazandó visszatérítések a jelen rendelet melléklete szerint kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 147., 1995.6.30., 51. o.

MELLÉKLET

a Bizottság 2005. június 23-i rendeletéhez, a gabonaalapú keveréktakarmányok exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről

Az export-visszatérítésben részesülő termékek kódja:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Gabonakészítmények	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
Kukorica és kukoricaalapú termékek: KN 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10 kódok	C10	EUR/t	0,00
Gabonakészítmények, a kukorica és a kukoricaalapú termékek kivételével	C10	EUR/t	0,00

MEGJ.: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.).

C10: Valamennyi viszonylat.

A BIZOTTSÁG 967/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a kukoricára a 868/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében adható maximális behozatali vámkedvezmény rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikk (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 868/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg a kukorica harmadik országokból Spanyolországba történő importálásakor igénybe vehető maximális behozatali vámkedvezményre.
- (2) Az 1839/95/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 7. cikke szerint a Bizottság az 1784/2003/EK rendelet 25. cikkében szabályozott eljárás szerint dönthet úgy, hogy rögzíti a behozatali vámról adható maximális kedvezményt. Az említett vámkedvezmény rögzítésekor különösen az 1839/95/EK rendelet 6. és 7. cikkében foglalt kritériumokat kell figyelembe venni. A pályázat alapján szerződés kötendő valamennyi olyan ajánlattevővel, akinek az ajánlata a maxi-

mális vámkedvezménnyel azonos, vagy annál alacsonyabb összegű.

- (3) A fent említett kritériumok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzetére az 1. cikkben ismertetett összeg szerinti maximális behozatali vámkedvezmény rögzítését eredményezi.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 868/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében 2005. június 17. és 23. között benyújtott ajánlatok tekintetében a kukoricára adható maximális behozatali vámkedvezmény 24,96 EUR/t-ban került rögzítésre, 148 300 t-ban maximált globális mennyiségre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 145., 2005.6.9., 18. o.

⁽³⁾ HL L 177., 1995.7.28., 4. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 968/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy rozsból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 13. cikkének rendelkezései szerint az ugyanezen rendelet 1. cikkében szereplő termékeknek a világpiaci jegyzései és árai, valamint ugyanezen termékeknek a Közösségen belüli árai közötti különbség export-visszatérítéssel fedezhető.
- (2) A visszatérítéseket azoknak az összetevőknek a figyelembevételével kell rögzíteni, amelyeket az 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ egyes szabályait megállapító 1. cikke említ, az 1766/92/EGK tanácsi rendeletnek az export-visszatérítések megadása, valamint a gabonaágazatban zavar esetén foganatosítandó intézkedések tekintetében való alkalmazásának.
- (3) A lisztek, a búzából vagy rozsból készült darát és durva őrleményt illetően az ezekre a termékekre alkalmazandó visszatérítést a szóban forgó termékek előállításához szükséges gabonamennyiség figyelembevételével kell kiszámítani. Ezek a mennyiségek az 1501/95/EK rendeletben kerültek rögzítésre.

- (4) A világpiaci helyzet vagy egyes piacok sajátos követelményei szükségessé tehetik a visszatérítés differenciálását egyes termékek tekintetében, rendeltetési helyük szerint.
- (5) A visszatérítést havonta egyszer kell rögzíteni. A visszatérítés időszakon belül módosítható.
- (6) Ezeknek a szabályoknak a gabonafélék piacának mindenkori helyzetére és különösen e termékek Közösségen belüli és világpiaci jegyzéseire, illetve áaira való alkalmazása a mellékletben ismertetett összegek szerinti visszatérítés rögzítését eredményezi.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet 1. cikkének a), b) és c) pontjában említett, változatlan állapotú termékek – a maláta kivételével – export-visszatérítései a mellékletben ismertetett összegekben kerültek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb az 1431/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 203., 2003.8.12., 16. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a Bizottság 2005. június 23-i, a gabonafélék, a lisztek és a búzából vagy rozsból készült dara és durva őrlemény exportjára alkalmazandó visszatérítések rögzítéséről szóló rendeletéhez

A termékek kódja	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege	A termékek kódja	Viszonylat	Mértékegység	A visszatérítések összege
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	5,12
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	4,72
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	4,36
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	4,08
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	5,48				

Megj: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a Bizottság módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelete (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

C01: Minden harmadik ország Albánia, Bulgária, Románia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia és Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Liechtenstein és Svájc kivételével.

A BIZOTTSÁG 969/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****az 1757/2004/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében az árpa exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1757/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg árpa exportjáról szóló export-visszatérítésekre valamennyi harmadik országba irányuló kivitel tekintetében.
- (2) Az 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet 7. cikkének megfelelően a Bizottság a gabonafélékkel kapcsolatos export-visszatérítés nyújtására és a gabonafélék piacán bekövetkező zavarok esetén hozandó intézkedésekre vonatkozóan az 1766/92/EGK ⁽³⁾ tanácsi rendelet alkalmazásának egyes részletes szabályainak megállapításáról benyújtott ajánlatok alapján dönthet úgy, hogy meghatározza az export-visszatérítés maximális mértékét, az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében említett kritériumok

figyelembevételével. Ebben az esetben a pályázat alapján azzal az ajánlattevővel illetve azokkal az ajánlattevőkkel kerül sor szerződés kötésre, aki(k)nek az ajánlata a maximális visszatérítéssel azonos vagy annál alacsonyabb mértékű.

- (3) A fent említett szabályok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzete szerinti maximális export-visszatérítés rögzítését eredményezi.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2005. június 17-től 23-ig között meghirdetett pályázatok esetében, az 1757/2004/EK rendeletben közzétett pályázati felhívásnak megfelelően, az árpa maximális export-visszatérítése 12,94 EUR/t.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 313., 2004.10.12., 10. o.

⁽³⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel módosított (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) rendelet.

A BIZOTTSÁG 970/2005/EK RENDELETE**(2005. június 23.)****az 115/2005/EK rendelettel meghirdetett pályázati eljárás keretében a közönséges búza exportjára adható maximális visszatérítés rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 115/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ pályázatot hirdetett meg közönséges búza exportjáról szóló export-visszatérítésekre valamennyi harmadik országba irányuló kivitel tekintetében.
- (2) Az 1995. június 29-i 1501/95/EK bizottsági rendelet 7. cikkének megfelelően a Bizottság a gabonafélékkel kapcsolatos export-visszatérítés nyújtására és a gabonafélék piacán bekövetkező zavarok esetén hozandó intézkedésekre vonatkozóan az 1766/92/EGK ⁽³⁾ tanácsi rendelet alkalmazásának egyes részletes szabályainak megállapításáról benyújtott ajánlatok alapján dönthet úgy, hogy meghatározza az export-visszatérítés maximális mértékét, az 1501/95/EK rendelet 1. cikkében említett kritériumok

figyelembevételével. Ebben az esetben a pályázat alapján azzal az ajánlattevővel, illetve azokkal az ajánlattevőkkel kerül sor szerződéskötésre, aki(k)nek az ajánlata a maximális visszatérítéssel azonos vagy annál alacsonyabb mértékű.

- (3) A fent említett szabályok alkalmazása a szóban forgó gabonaféle piacainak jelenlegi helyzete szerinti maximális export-visszatérítés rögzítését eredményezi.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2005. június 17. és június 23. között meghirdetett pályázatok esetében, az 115/2005/EK rendeletben közzétett pályázati felhívásnak megfelelően, az közönséges búza maximális export-visszatérítése 4,00 EUR/t.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 24-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2005.1.27., 3. o.

⁽³⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelettel módosított (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) rendelet.

A BIZOTTSÁG 2005/43/EK IRÁNYELVE

(2005. június 23.)

a vegetatív szőlő-szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló 68/193/EGK irányelv mellékleteinek módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

hivatkozást, az ellenőrizendő károsító szervezetek új pozitív listáját, valamint a növényállományra alkalmazandó vizsgálati és tesztelési módszert.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a vegetatív szőlő-szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló, 1968. április 9-i 68/193/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére (DA) c) pontjára, 8. cikke (2) bekezdésére, 10. cikke (3) bekezdésére és 17a. cikkére,

mivel:

- (1) A 68/193/EGK irányelv megállapítja a vegetatív szőlő-szaporítóanyagok Közösségen belüli forgalmazásával kapcsolatos közösségi rendelkezéseket. Az irányelv felsorolja azokat a feltételeket, amelyeknek meg kell, hogy feleljen a növényállomány, a szaporítóanyag, a csomagolás és a címkézés.
- (2) A fejlett növényvédelmi technológia lehetővé teszi, hogy az adott technológiának megfelelően termesztett növényeket a hagyományos kötegeken kívül termesztőedényben (cserépben, rekeszben vagy ládában) is forgalomba lehessen hozni.
- (3) Amennyiben a tagállamok megkövetelik, hogy a területükön előállított anyagok minden egyes szállítmányát egységes dokumentum kísérje, az e kísérőokmányra vonatkozó feltételekről rendelkezni kell.
- (4) A szaporítóanyagokra és a csomagok összetételére vonatkozó egyes feltételeket nem kell alkalmazni az új termesztési módszereknek megfelelően előállított szaporítóanyagokra.
- (5) Azokat a feltételeket, amelyeknek a növényállománynak meg kell felelnie, a 68/193/EGK irányelv I. melléklete határozza meg. Ennek a mellékletnek tartalmaznia kell a szaporítóanyag-kategóriákra és -típusokra vonatkozó
- (6) Azokat a feltételeket, amelyeknek a szaporítóanyagnak meg kell felelnie, a 68/193/EGK irányelv II. melléklete határozza meg. Ennek a mellékletnek tartalmaznia kell a fajtára, és adott esetben a klónra vonatkozó hivatkozást az egyes szaporítóanyag-kategóriákra és -típusokra a fajtaazonosságot és a fajtatisztságot, a szaporítóanyagok vizsgálatának módszereit, valamint a különböző szaporítóanyag-típusok osztályozását illetően.
- (7) Azokat a feltételeket, amelyeknek a csomagolásnak meg kell felelnie, a 68/193/EGK irányelv III. melléklete határozza meg. Ennek a mellékletnek tartalmaznia kell a szaporítóanyag típusára vonatkozó hivatkozást a csomagolási egységenkénti darabszám tekintetében.
- (8) Azokat a feltételeket, amelyeknek a címkézésnek és a kísérőokmánynak meg kell felelnie, a 68/193/EGK irányelv IV. melléklete határozza meg. Ennek a mellékletnek a szaporítóanyagra vonatkozóan tartalmaznia kell a 68/193/EGK irányelv 10. cikke által előírt minden információt.
- (9) A szőlő-szaporítóanyag termesztési időszaka több évig tart, következésképp a vizsgálathoz és a teszteléshez szükséges idő meglehetősen hosszú. Új feltételek gyors bevezetése az új követelményeknek megfelelő szaporítóanyag hiányához vezethet. Következésképp a már meglévő szaporítóanyagok esetében helyénvaló átmeneti időszakról rendelkezni az I., II. és IV. mellékletben megállapított új feltételeknek való megfelelés érdekében.
- (10) Ezért a 68/193/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagok és Szaporítóanyagok Állandó Bizottsága véleményével,

⁽¹⁾ HL L 93., 1968.4.17., 15. o. A legutóbb az 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 268., 2003.10.18., 1. o.) módosított irányelv.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 68/193/EGK irányelv I–IV. melléklete helyébe ezen irányelv I–IV. melléklete lép.

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2006. július 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Haladéktalanul ismertetik a Bizottsággal e rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és az irányelv közötti megfelelési táblázatot.

Ezeket a rendelkezéseket 2006. augusztus 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A NÖVÉNYÁLLOMÁNYRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

1. A növényállománynak fajtaazonosnak és fajtatisztának kell lennie, valamint szükség esetén klónazonosnak és klóntisztának.
2. Az ültetvény művelési feltételeinek és a növények fejlettségi stádiumának lehetővé kell tenniük a fajtaazonosság és a fajtatisztaság, valamint szükség esetén a klónazonosság és a klóntisztaság, továbbá a növény-egészségügyi állapot megfelelő ellenőrzését.
3. A talaj vagy szükség esetén a termesztőközeg esetében megfelelően biztosított a károsító szervezetektől vagy azok kórokozó-átvivőitől, különösen a vírusbetegségeket hordozó nematódáktól való mentesség. A törzsültetvényeket és a szőlőiskolákat olyan megfelelő feltételek mellett kell létesíteni, hogy elkerülhető legyen a károsító szervezetekkel való megfertőződés veszélye.
4. A szaporítóanyag értékét csökkentő károsító szervezetek jelenléte a lehető legalacsonyabb szinten legyen.
5. Különösen az a), b) és c) pontokban említett károsító szervezetek esetében az 5.1-től 5.5-ig terjedő pontokban meghatározott feltételeket kell alkalmazni, az 5.6. pontra is figyelemmel:

a) fertőző leromlás komplex betegség: Grapevine fanleaf virus (GFLV), Arabis mosaic virus (ArMV);

b) a szőlő levélsodródását okozó vírusok: Grapevine leafroll-associated virus 1 (GLRaV-1) és Grapevine leafroll-associated virus 3 (GLRaV-3);

c) Grapevine fleck virus (GFkV) (csak az alanyok esetén).

- 5.1. A kiindulási szaporítóanyagot előállító törzsültetvényeknek hivatalos ellenőrzés alkalmával az 5. pont a), b) és c) alpontjában felsorolt károsító szervezetektől mentesnek kell lenniük. Az ellenőrzés az indexálás módszerével vagy azzal egyenértékű nemzetközileg elfogadott, minden növényre kiterjedő tesztelési módszerrel végzett növény-egészségügyi vizsgálatok eredményén alapul. Az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezetek esetében ezeket a vizsgálatokat a minden növényen ötvenként elvégzett növény-egészségügyi vizsgálat eredményeivel meg kell erősíteni.

A fertőzött növényeket el kell távolítani. A fenti károsító szervezeteknek és egyéb tényezőknek tulajdonítható tökehiány okát rögzíteni kell a törzsültetvényekről vezetett nyilvántartás adatállományában.

- 5.2. A bázis-szaporítóanyagot előállító törzsültetvényeknek hivatalos ellenőrzés alkalmával az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezetektől mentesnek kell lenniük. Ez az ellenőrzés a minden növényre kiterjedő növény-egészségügyi vizsgálatok eredményein alapul. A vizsgálatokat legalább hatévenként kell elvégezni, a hároméves törzsültetvényekkel kezdve.

Azokban az esetekben, amikor a hivatalos éves ellenőrzést minden növényen elvégzik, a növény-egészségügyi vizsgálatokat legalább hatévenként kell elvégezni, a hatéves törzsültetvényekkel kezdve.

A fertőzött növényeket el kell távolítani. A fenti károsító szervezeteknek és egyéb tényezőknek tulajdonítható tökehiány okát rögzíteni kell a törzsültetvényekről vezetett nyilvántartás adatállományában.

- 5.3. A certifikált szaporítóanyagot előállító törzsültetvényeknek hivatalos ellenőrzés alkalmával az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezetektől mentesnek kell lenniük. Az ellenőrzés az általánosan elfogadott és szabványosított előírásoknak megfelelő vizsgálati módszereknek/ellenőrzési eljárásoknak megfelelően szemle útján végrehajtott növény-egészségügyi vizsgálatok eredményein alapul. A vizsgálatokat legalább tízévenként kell elvégezni, az öt éves törzsültetvényekkel kezdve.

Azokban az esetekben, amikor a hivatalos éves ellenőrzést minden növényen elvégzik, a növény-egészségügyi vizsgálatokat legalább tízévenként kell elvégezni, a tízéves törzsültetvényekkel kezdve.

A törzsültetvényben az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezeteknek tulajdonítható tőkehiány mértéke nem haladhatja meg az 5 %-ot. A fertőzött növényeket el kell távolítani. A fenti károsító szervezeteknek és egyéb tényezőknek tulajdonítható tőkehiány okát rögzíteni kell a törzsültetvényekről vezetett nyilvántartás adatállományában.

- 5.4. A standard szaporítóanyagot előállító törzsültetvények esetén az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezeteknek tulajdonítható tőkehiány mértéke nem haladhatja meg a 10 %-ot. A fertőzött növényeket a szaporítás célját szolgáló növényállományból el kell távolítani. A fenti károsító szervezeteknek és egyéb tényezőknek tulajdonítható tőkehiány okát rögzíteni kell a törzsültetvényekről vezetett nyilvántartás adatállományában.
- 5.5. A szőlőiskoláknak egy vizuális módszereken alapuló, és szükség esetén megfelelő tesztelési eljárásokkal és/vagy második növény-egészségügyi ellenőrzéssel alátámasztott hivatalos éves növény-egészségügyi ellenőrzés alkalmával az 5. pont a) és b) alpontjában felsorolt károsító szervezetektől mentesnek kell lenniük.
- 5.6. a) A tagállamok hozhatnak olyan döntést, hogy 2011. július 31-ig nem alkalmazzák az 5.1. és 5.2. pontot az olyan törzsültetvények tekintetében, amelyeket a 2005/43/EK bizottsági irányelv (*) hatálybalépése előtt létesítettek kiindulási szaporítóanyag vagy bázis-szaporítóanyag előállítására.
- b) A tagállamok hozhatnak olyan döntést, hogy 2012. július 31-ig nem alkalmazzák az 5.3. pontot az olyan törzsültetvények tekintetében, amelyeket a 2005/43/EK irányelv hatálybalépése előtt létesítettek certifikált szaporítóanyag előállítására.
- c) Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy a fentiekben meghatározottak szerint nem alkalmazzák az 5.1. és 5.2. pontot, illetve az 5.3. pontot, ezek helyett a következő szabályokat kell alkalmazniuk.

A káros vírusbetegségeket, különösen a szőlő fertőző leromlás vírusát és a levélsodródás vírusát fel kell számolni a kiindulási szaporítóanyag és a bázis-szaporítóanyag előállítására szánt növényállomány esetében. A többi kategóriához tartozó szaporítóanyag előállítására szánt növényállományt a káros vírusbetegség tüneteit mutató növényektől távol kell tartani.

(*) HL L 164., 2005.6.24., 37. o.

6. Szőlőiskolák nem létesíthetők szőlőültetvényen vagy törzsültetvényen belül. A szőlőültetvénytől vagy törzsültetvénytől való minimális távolság három méter.
7. Az oltásra nevelt alanyvesszők, a dugványiskolai szőlővesszők, a gyökeres nemes szőlő és a gyökeres szőlődugványok előállításához használt szaporítóanyagok csak ellenőrzött és engedélyezett törzsültetvényekről származhatnak.
8. A fenti 5. pontban megállapított hivatalos ellenőrzés sérelme nélkül, legalább egy hivatalos növény-egészségügyi ellenőrzést el kell végezni. További növény-egészségügyi ellenőrzést olyan vitás esetekben kell végezni, amely viták a szaporítóanyag minőségi romlása nélkül eldönthető.

II. MELLÉKLET

A SZAPORÍTÓANYAGRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

I. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. A szaporítóanyagnak fajtaazonosnak és fajtatisztának, és szükség esetén klóntisztának kell lennie, standard szaporítóanyag forgalmazásakor 1 %-os fajtakeveredés megengedett.
2. A szaporítóanyag minimális technikai tisztasága 96 %.

A következők technikailag nem tisztának tekintendők:

- a) teljesen vagy részben kiszáradt szaporítóanyag, még abban az esetben is, ha kiszáradás után vízben áztatták;
 - b) károsult, hajlított vagy sérült szaporítóanyag, különösen, ha a sérüléseket jégverés vagy fagyás idézte elő, vagy azokat összenyomták, összetörték;
 - c) az alábbi III. pontban meghatározott követelményeknek nem megfelelő szaporítóanyag.
3. A szőlőhajtások elérték a fa kellő érettségi állapotát.
 4. A szaporítóanyag értékét csökkentő károsító szervezetek jelenléte a lehető legalacsonyabb szinten legyen.

A hatékonyan nem kezelhető, károsító szervezeteknek tulajdonítható egyértelmű jeleket vagy tüneteket mutató szaporítóanyagot el kell távolítani.

II. KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. Gyökeres szőlőoltványok

Az ugyanazon kategóriájú szaporítóanyagok kombinációjából álló gyökeres szőlőoltványokat ebbe a kategóriába kell sorolni.

A különböző kategóriájú szaporítóanyagok kombinációjából álló gyökeres szőlőoltványokat a legalacsonyabb komponens kategóriájába kell sorolni.

2. Átmeneti eltérés

A tagállamok hozhatnak olyan döntést, hogy 2010. július 31-ig nem alkalmazzák az 1. pont rendelkezéseit a bázis-szaporítóanyagra oltott kiindulási szaporítóanyagból álló gyökeres szőlőoltványok tekintetében. Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy nem alkalmazzák az 1. pontot, a következő szabályt kell alkalmazniuk.

A bázis-szaporítóanyagra oltott kiindulási szaporítóanyagból álló gyökeres szőlőoltványokat kiindulási szaporítóanyagként kell osztályozni.

III. OSZTÁLYOZÁS

1. Oltásra nevelt alanyvesszők, dugványiskolai szőlővesszők és nemes szőlővesszők

Átmérő

Ez a keresztmetszet legnagyobb átmérőjét jelenti. Ez az előírás nem vonatkozik a zöld hajtásokra.

- a) Oltásra nevelt alanyvesszők és nemes szőlővesszők:

- aa) átmérő a vessző felső részén: 6,5–12 mm;

- ab) a vastagabb végen mért átmérő legfeljebb 15 mm, kivéve a helyben oltásra szánt nemes szőlővesszőket.

b) Dugványiskolai szőlővesszők:

legkisebb átmérő a felső részen: 3,5 mm.

2. Gyökeres szőlődugványok

A. Átmérő

Az ízköz közepén, a legfelső hajtás alatt és a leghosszabb tengely mentén mért átmérőnek legalább 5 mm-nek kell lennie. Ez az előírás nem alkalmazható a zöld hajtásokból nyert szaporítóanyagból származó gyökeres szőlővesszőkre.

B. Hosszúság

A gyökerek kiindulásának legelső pontja és a legfelső hajtás alapja közötti hosszúság:

- a) az oltásra nevelt szőlődugványok esetén 30 cm, azonban a szicíliai rendeltetésű gyökeres dugvány esetén ennek a hosszúságnak 20 cm-nek kell lennie;
- b) egyéb gyökeres szőlődugványok esetén 20 cm.

Ez az előírás nem alkalmazható a zöld hajtásokból nyert szaporítóanyagból származó gyökeres szőlődugványokra.

C. Gyökerek

Minden növénynek legalább három, jól kifejtett és megfelelően elhelyezkedő gyökere kell, hogy legyen. A 420 A fajtánál azonban elegendő két megfelelően fejlett gyökér, feltéve hogy ezek átellenesen helyezkednek el.

D. Vesszőcsonk

A szőlővesszőt a diafragma alatt megfelelő távolságban kell elvágni, hogy elkerülhető legyen annak károsodása, de nem több mint 1 cm-rel alatta.

3. Gyökeres szőlőoltványok

A. Hosszúság

A szár hossza legalább 20 cm.

Ez az előírás nem alkalmazható zöld hajtásokból nyert szaporítóanyagból származó gyökeres szőlőoltványokra.

B. Gyökerek

Minden növénynek legalább három, jól kifejtett és megfelelően elhelyezkedő gyökere kell, hogy legyen. A 420 A fajtánál azonban elegendő két megfelelően fejlett gyökér, feltéve hogy ezek átellenesen helyezkednek el.

C. Oltásforradás

Az oltás helye kielégítően, szabályosan beforradt, az oltásforradás szilárd.

D. Vesszőcsonk

A szőlővesszőt a diafragma alatt megfelelő távolságban kell elvágni, hogy elkerülhető legyen annak károsodása, de nem több mint 1 cm-rel alatta.

III. MELLÉKLET

CSOMAGOLÁS

Csomagok vagy kötegek összetétele

1 – Típus	2 – Darabszám	3 – Maximális mennyiség
1. Gyökeres szőlőoltványok	25, 50, 100 vagy 100 többszöröse	500
2. Gyökeres szőlődugványok	25, 50, 100 vagy 100 többszöröse	500
3. Nemes oltóvesszők		
— legalább öt használható rüggyel	100 vagy 200	200
— egy használható rüggyel	500 vagy 500 többszöröse	5 000
4. Oltásra nevelt alanyvesszők	100 vagy 100 többszöröse	1 000
5. Dugványiskolai szőlővesszők	100 vagy 100 többszöröse	500

KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

I. Kis mennyiségek

Amennyiben szükséges, a csomagok és kötegek mérete (darabszáma) a fenti 1. oszlopban felsorolt szaporítóanyagok minden típusa és kategóriája esetén a fenti 2. oszlopban feltüntetett minimális mennyiségeknél kisebb is lehet.

II. Gyökeres szőlőnövények bármilyen termesztőközegben cserépben, rekeszben vagy ládában.

A darabszám és a maximális mennyiség nem alkalmazandó.

IV. MELLÉKLET

JELÖLÉS

A. CÍMKE

I. Kötelezően előírt információ

1. EK-előírásnak megfelelő
2. Előállító ország
3. Certifikációért vagy ellenőrzésért felelős hatóság és tagállam, vagy betűjelük
4. A zárolásért felelős személy neve és címe vagy azonosítószáma
5. Faj
6. Szaporítóanyag típusa
7. Kategória
8. Szaporítóanyag fajtája és adott esetben klónja. A gyökeres szőlőoltványok esetén ezt az alany és a nemes komponensre vonatkozóan is fell kell tüntetni
9. Tétel hivatkozási száma
10. Mennyiség
11. Hosszúság – kizárólag az oltásra nevelt alanyvesszők esetén: ez az érintett tétel szőlővesszőinek minimális hosszára vonatkozik
12. A szaporítóanyag előállításának éve.

II. Minimumfeltételek

A címkének az alábbi követelményeknek kell megfelelnie:

1. a címkét kitörölhetetlen módon kell kinyomtatni, továbbá könnyen olvashatónak kell lennie
2. a címkét szembetűnő, könnyen észrevehető helyre kell ragasztani
3. Az A. rész I. pontjában meghatározott információkat semmilyen módon – más írással vagy ábrával – nem lehet eltakarni, olvashatatlanná tenni vagy megszakítani
4. Az A. rész I. pontjában meghatározott információkat ugyanabban a látómezőben kell megjeleníteni.

III. A végső fogyasztóknak szánt kis mennyiségek tekintetében alkalmazott eltérés

1. Egynél több egység

Az I.10. pontban meghatározott címke esetén előírt információ: „A csomagok vagy kötegekben található egységek pontos száma”.

2. Egyetlen egység

Az A. rész I. pontjában megállapított információ nem előírás:

- Szaporítóanyag típusa
- Kategória
- Tétel referenciaszáma
- Mennyiség
- Az oltásra nevelt alanyvesszők hossza
- A szaporítóanyag előállításának éve.

IV. A cserépben, rekeszben vagy ládában lévő szőlőnövények esetén alkalmazott eltérés

A bármilyen termesztőközegben lévő, cserépben, rekeszben vagy ládában elhelyezett gyökeres szőlőnövények esetében, amikor az ilyen szaporítóanyag az összetételéből adódóan nem tehet eleget a zárolási követelményeknek (beleértve a címkézést is):

- a) a szaporítóanyagot fajtaazonos, adott esetben klónazonos és egyedszám tekintetében is megfelelően azonosított különálló tételekben kell tartani;
- b) a hivatalos címke nem kötelező;
- c) a szaporítóanyagot a B. pontban meghatározott kísérőokmánnyal kell ellátni.

B. KÍSÉRŐOKMÁNY**I. Betartandó feltételek**

Amikor a tagállamok kísérőokmány kiállítását írják elő:

- a) az okmányt legalább két példányban kell kiállítani (átadó és átvevő);
- b) az okmánynak (átvevő példánya) az átadás helyétől az átvevő telephelyéig kísérnie kell a szállítmányt;
- c) az okmányon fel kell tüntetni a szállítmány egyedi tételeiről szóló, az alábbi II. pontban meghatározott információkat;
- d) az okmányt legalább egy évig meg kell őrizni, és a hivatalos ellenőrző hatóság rendelkezésére kell bocsátani.

II. A közlendő információk felsorolása

- 1. EK-előírásnak megfelelő
 - 2. Előállító ország
 - 3. Certifikációért vagy ellenőrzésért felelős hatóság és tagállam, vagy betűjelük
 - 4. Sorszám
 - 5. Átadó (cím, regisztrációs szám)
 - 6. Átvevő (cím)
 - 7. Faj
 - 8. A szaporítóanyag típusa(i)
 - 9. Kategória (kategóriák)
 - 10. Fajta (fajták), és adott esetben a klón(ok). A gyökeres szőlőoltványok esetén ezt az alanyra és a nemes komponensre vonatkozóan is fel kell tüntetni
 - 11. Tételenkénti darabszám
 - 12. Tétel összes darabszáma
 - 13. Szállítás időpontja.
-

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

AZ AKCS-EK MINISZTEREK TANÁCSÁNAK 4/2005 HATÁROZATA

(2005. április 13.)

a kilencedik Európai Fejlesztési Alapnak a hosszú távú fejlesztésre szánt kerete felhasználásáról

(2005/460/EK)

AZ AKCS-EK MINISZTEREK TANÁCSA,

tekintettel a 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt AKCS-EK partnerségi megállapodásra, és különösen annak I. melléklete (8) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 9. Európai Fejlesztési Alapnak (EFA) a hosszú távú fejlesztésre szánt keretén belül a közös parlamenti közgyűlés, valamint a regionális együttműködés és integráció számára rendelkezésére álló hitelek kimerültek.
- (2) Az AKCS-EK partnerségi megállapodás 17. cikkében (a közös parlamenti közgyűlés) említett célok folyamatos végrehajtásának biztosítása érdekében további források elkülönítése indokolt.
- (3) A környezeti kezelés kapacitáskiépítésének és a többoldalú környezeti megállapodások végrehajtásának terén, az erdőgazdálkodás szabályozására, irányítására és az erdészeti termékek kereskedelmére vonatkozó AKCS-EK cselekvési terv (FLEGT) kidolgozása terén, valamint az afrikai, karibi és csendes-óceáni (AKCS) országok halászati gazdálkodásának erősítése terén tett erőfeszítésekhez való hozzájárulás biztosítása érdekében indokolt további források elkülönítése.
- (4) A leginkább alapanyagfüggő AKCS országok termelői részére nyújtott támogatás biztosítása, a versenyképesség javítása és a kiszolgáltatottság csökkentése, valamint az információs és kommunikációs technológiáknak az AKCS országokban való előmozdítása érdekében további források elkülönítése indokolt.

(5) A migráció és a regionális együttműködés terén a módszertani támogatás és a kapacitások kiépítésének biztosítása érdekében – a dél-dél irányú migrációs áramlásra összpontosítva – további források elkülönítése indokolt.

(6) Az Egyesült Nemzetek azon szervezeteivel való szorosabb együttműködés biztosítása érdekében, amelyek feladata és képességei leginkább összhangban állnak az AKCS-EK fejlesztési politikájának prioritásaival, különösen a kormányzás és a konfliktust követő helyzetek kezelése területén, továbbá az AKCS-n belüli tevékenységek hatásának javítása érdekében további források elkülönítése indokolt.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A közös parlamenti közgyűlés

A 9. EFÁ-nak a hosszú távú fejlesztésre szánt tartalékából 2 millió EUR-t a közös parlamenti közgyűlés általi, a hosszú távú fejlesztés keretében történő felhasználásra kell átcsoportosítani, az AKCS-EK partnerségi megállapodás 17. cikkében, valamint 1. jegyzőkönyvében meghatározott célokkal összhangban.

2. cikk

Az AKCS-n belüli együttműködés a regionális együttműködésre szánt támogatás keretében

A 9. EFÁ-nak a hosszú távú fejlesztésre szánt tartalékából 170 millió EUR-t kell átcsoportosítani az AKCS-n belüli együttműködésre szánt hitelekhez, a regionális együttműködésre és integrációra szánt eszközök keretében, az AKCS-EK partnerségi megállapodás 28., 29. és 30. cikkében meghatározott célokkal összhangban. Ezt az összeget a következő célokra lehet felhasználni:

- a) természeti erőforrások (60 millió EUR): a környezet és a természeti erőforrások területén végzett tevékenységek (beleértve a halászat tudományos és technikai értékelését, felügyeletét és ellenőrzését);
- b) a magánszektor, valamint az információs és kommunikációs technológiák támogatása (65 millió EUR): a leginkább alapanyagfüggő AKCS országok termelőinek támogatására, valamint az AKCS országok információs és kommunikációs technológiáinak előmozdítására irányuló tevékenységekre;
- c) módszertani támogatás és a kapacitások kiépítése (25 millió EUR): többek között az AKCS-n belüli migrációs kapacitás kiépítését szolgáló program létrehozására;
- d) stratégiai partnerség az ENSZ-szel, valamint az AKCS-n belüli programok végrehajtásának támogatása (20 millió EUR): az ENSZ azon szervezeteivel való együttműködés erősítésére, amelyek feladata a leginkább összhangban áll az AKCS-EK fejlesztési politikájának prioritásaival, különösen

a kormányzás és a konfliktust követő helyzetek kezelése területén, továbbá az AKCS-n belüli tevékenységek hatásának javítására vonatkozó új igények.

3. cikk

Hatálybalépés

Az EFA engedélyezésre jogosult főtisztviselője felkérést kap az ezen határozat hatálybalépéséhez szükséges intézkedések megtételére; ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. április 13-án.

az AKCS-EK Nagykövetek Bizottságának elnöke

*az AKCS-EK Miniszterek Tanácsa részéről,
felhatalmazás által*

F. J. WAHNON FERREIRA

A TANÁCS HATÁROZATA**(2005. június 13.)****a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről****(2005/461/EK)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 263. cikkére,

tekintettel az olasz kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2002. január 22-én elfogadta a Régiók Bizottsága teljes jogú tagjainak és póttagjainak 2002. január 26-tól 2006. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2002/60/EK határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Lorenzo DELLAI lemondását követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye betöltetlen maradt, és erről a Tanácsot 2005. március 16-án tájékoztatták,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács Lorenzo DELLAI helyére Mario MAGNANI-t, consigliere provinciale della Provincia autonoma di Trento (Trento autonóm tartományi tanácsosát) nevezi ki az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává Lorenzo DELLAI hivatali idejének fennmaradó részére, azaz 2006. január 25-ig.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2005. június 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. ASSELBORN

⁽¹⁾ HL L 24., 2002.1.26., 38. o.

A TANÁCS HATÁROZATA**(2005. június 13.)****a Régiók Bizottsága egy német póttagjának kinevezéséről****(2005/462/EK)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 263. cikkére,

tekintettel a német kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2002. január 22-én elfogadta a Régiók Bizottsága teljes jogú tagjainak és póttagjainak 2002. január 26-tól 2006. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2002/60/EK határozatot ⁽¹⁾.
- (2) Karsten NEUMANN lemondását követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye betöltetlen maradt, és erről a Tanácsot 2004. december 21-én tájékoztatták,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács Karsten NEUMANN helyére Barbara BORCHARDT-ot, Mitglied des Landtags Mecklenburg-Vorpommern (Mecklenburg-Elő-Pomeránia tartományi parlamenti képviselőjét) nevezi ki az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává Karsten NEUMANN hivatali idejének fennmaradó részére, azaz 2006. január 25-ig.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2005. június 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. ASSELBORN

⁽¹⁾ HL L 24., 2002.1.26., 38. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. június 21.)

a géntechnológiával módosított, hagyományos és biogazdálkodással termesztett növények együttes jelenlétével kapcsolatos információcserével és az információk összehangolásával foglalkozó hálózati csoport létrehozásáról

(2005/463/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

mivel:

Létrejön a géntechnológiával módosított, a hagyományos és a biogazdálkodással termesztett, különböző típusú növényi kultúrák együttes jelenléte terén kidolgozott tudományos vizsgálatokról és legjobb gyakorlatokról szóló információcserével és az információ összehangolásával foglalkozó hálózati csoport, a továbbiakban: „a csoport”, amely a Bizottság szolgálatában áll.

2. cikk

- (1) A géntechnológiával módosított növények és a hagyományos és biogazdálkodás együttes jelenlétének biztosítására szolgáló nemzeti stratégiák és legjobb gyakorlatok kidolgozására vonatkozó iránymutatásokról szóló, 2003. július 23-i 2003/556/EK ajánlásában ⁽¹⁾ a Bizottság azon megközelítés mellett foglalt állást, hogy a tagállamokra kell bízni az együttes jelenlétre vonatkozó irányítási intézkedések kidolgozását és végrehajtását. E tekintetben a Bizottság közölte azon célját, hogy elő kívánja segíteni a folyamatban lévő és a tervezett kutatási projektekkal kapcsolatos nemzeti és közösségi szintű információcserét.
- (2) A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 26a. cikke értelmében a Bizottság gyűjti és hangolja össze a közösségi és nemzeti szinten elvégzett vizsgálatokon alapuló információkat, és figyeli a tagállamokon belüli együttes jelenlét alakulását.
- (3) E feladatok ellátása céljából a Bizottságnak létre kell hoznia egy, a tudományos vizsgálatok eredményeivel, valamint az együttes jelenlétre vonatkozó nemzeti stratégiákon belül kidolgozott legjobb gyakorlatokkal kapcsolatos, tagállamok közötti információcserére szolgáló fórumot. Lényeges, hogy a Bizottságnak lehetősége legyen arra, hogy munkacsoportüléseket tartson, amelyek szükség esetén nyitva állnak nemzeti és más szakértők számára.
- (4) Helyénvaló tehát egy hálózati csoport létrehozása, amely a Bizottságot segíti az együttes jelenlét terén (rövidítése: „COEX-NET”),

(1) A csoport a tagállamok által kijelölt nemzeti szakértőkből áll, és elnöke a Bizottság képviselője.

(2) A Bizottság képviselője felkérhet más szakértőket is, hogy részt vegyenek a csoport ülésein és munkájában.

(3) A csoport ülésein és munkája során a Bizottság látja el a titkársági feladatokat.

(4) A csoport a Bizottság helyiségeiben ülésezik, a Bizottság által meghatározott rend és ütemezés szerint.

3. cikk

(1) Az üléseken a 2. cikk értelmében részt vevő szakértőknél felmerült költségeket a Bizottság az utazási költségek, napidíjak és egyéb költségek megtérítésére vonatkozó szabályainak megfelelően téríti meg, a (2) és (3) bekezdésre is figyelemmel.

(2) A tagállamok által kijelölt szakértők utazási költségeit meg kell téríteni; a Bizottság által meghívott szakértők az utazási költségeik megtérítése mellett napidíjban részesülnek.

(3) A tagállamok által kijelölt szakértők költségeinek megtérítését tagállamonként egy résztvevőre kell korlátozni.

(4) A szakértők az általuk nyújtott szolgáltatásokért díjazásban nem részesülnek.

⁽¹⁾ HL L 189., 2003.7.29., 36. o.

⁽²⁾ HL L 106., 2001.4.17., 1. o. A legutóbb az 1830/2003/EK rendelettel (HL L 268., 2003.10.18., 24. o.) módosított rendelet.

4. cikk

A csoportban részt vevő szakértők függetlenek az ipari, a kereskedelmi, az üzleti vagy más összeférhetetlen érdekektől.

5. cikk

A Szerződés 287. cikke rendelkezéseinek sérelme nélkül, a szakértők nem hozhatnak nyilvánosságra a csoport munkájának eredményeként tudomásukra jutott semmiféle információt, ha a Bizottság képviselője arról tájékoztatja őket, hogy az adott anyag bizalmas jellegű.

6. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 21-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2005. június 21.)****a baromfi és a vadon élő madarak madárinfluenzájára vonatkozó tagállami felügyeleti programok végrehajtásáról***(az értesítés a C(2005) 1827. számú dokumentummal történt)***(EGT vonatkozású szöveg)****(2005/464/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

seket. Nem rendelkezik azonban a baromfiban és a vadon élő madarakban meglévő fertőzés rendszeres felmérésének végrehajtásáról.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

- (4) Ennek megfelelően a 2002/649/EK ⁽³⁾ és a 2004/111/EK ⁽⁴⁾ bizottsági határozatok a madárinfluenzára vonatkozó felügyeleti programoknak a Bizottságnak a tagállamok általi benyújtásáról rendelkeztek.

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikkére,

- (5) A 2002/673/EK ⁽⁵⁾ és 2004/630/EK ⁽⁶⁾ bizottsági határozatok jóváhagyták a tagállamok által benyújtott, a baromfi és a vadon élő madarak madárinfluenzájára vonatkozó felméréseket, az azokban meghatározott időszakokra.

mivel:

- (1) A 90/424/EGK határozat előírja a Közösség pénzügyi hozzájárulását a Közösség állat-egészségügyi jogszabályainak továbbfejlesztéséhez és az állat-egészségügyi oktatáshoz és képzéshez szükséges műszaki és tudományos intézkedések megtételéhez.

- (2) 2000. június 27-i jelentésében az állat-egészségügyi és állatjóléti tudományos bizottság felmérések végrehajtását javasolta a baromfiállomány és a vadon élő madarak madárinfluenzájára vonatkozóan, különösen a H5 és a H7 altípusú madárinfluenza-fertőzések elterjedtségének megállapítása céljából.

- (3) A madárinfluenza (klasszikus baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. május 19-i 92/40/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ meghatározza a madárinfluenzának a baromfin való kitörése esetén alkalmazandó közösségi ellenőrző intézkedéseket.

- (6) E felmérések során számos tagállamban kimutatták a H5 és H7 madárinfluenza-vírusok különböző altípusainak jelenlétét. Jóllehet a madárinfluenza-vírusok jelenlegi elterjedtsége meglehetősen csekélynek mondható, szükséges a felügyelet folytatása és továbbfejlesztése a kis patogenitású madárinfluenza-vírusok járványtanának jobb megértése és a vírusoknak a baromfipopulációban való észrevétlen terjedésének elkerülése érdekében. A tagállamokban végzett felmérések eredményei rendkívül hasznosnak bizonyultak azon madárinfluenzavírus-altípusok jelenlétének ellenőrzésénél, amelyek esetleges virulensebb mutációja jelentős veszélyt jelentene. Figyelembe véve a kapott eredményeket és a jelenlegi járványügyi helyzetet a Közösségen belül, a fokozottabb felügyelet biztosítása érdekében célszerű a teljes közösségi hozzájárulás növelése.

- (7) Ennek megfelelően a tagállamoknak jóváhagyásra meg kell küldeniük a madárinfluenzára vonatkozó felmérési programjukat a Bizottságnak, hogy az megadhatta a közösségi pénzügyi támogatást.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 325., 2003.12.12., 31. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ HL L 167., 1992.6.22., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 213., 2002.8.9., 38. o.

⁽⁴⁾ HL L 32., 2004.2.5., 20. o. A legutóbb a 2004/615/EK határozattal (HL L 278., 2004.8.27., 59. o.) módosított határozat.

⁽⁵⁾ HL L 228., 2002.8.24., 27. o. A legutóbb a 2003/21/EK határozattal (HL L 8., 2003.1.14., 37. o.) módosított határozat.

⁽⁶⁾ HL L 287., 2004.9.8., 7. o. A legutóbb a 2004/679/EK határozattal (HL L 310., 2004.10.7., 75. o.) módosított határozat.

- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok 2005. június 30-ig jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak a baromfi és a vadon élő madarak madárinfluenzájának előfordulásáról szóló felmérések végrehajtására vonatkozó programjaikat, a mellékletnek megfelelően.

2. cikk

A Közösségnek az 1. cikkben meghatározott intézkedésekre irányuló pénzügyi hozzájárulása a tagállamokban felmerült költségek 50 %-a lesz, valamennyi tagállamra együttesen összesen legfeljebb 1 200 000 eurós összegig.

3. cikk

A vizsgálatok költségeinek maximálisan megtérítendő összege nem lehet több:

- a) ELISA-teszt: vizsgálatonként 1 eurónál;
- b) agargél-immundiffúziós próba: vizsgálatonként 0,6 eurónál;
- c) H5/H7 altípusok HI-próbája: vizsgálatonként 4 eurónál;
- d) vírusizolációs próba: vizsgálatonként 30 eurónál.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 21-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A tagállamokban 2005-ben és 2006-ban végrehajtandó, a baromfi és a vadon élő madarak madárinfluenzájára vonatkozó felügyeleti programok**A. CÉLKITŰZÉSEK**

1. A H5 és H7 madárinfluenzavírus-altípusok fertőzési elterjedtségének felmérése a különböző baromfifajokban, megismételve a 2004/111/EK és a 2004/630/EK határozatokban előírt korábbi szűrővizsgálatokat módosított, célirányosabb módon.
2. A vadon élő madarak madárinfluenza-fertőzöttsége önkéntes alapon történő felmérésének folytatása. E felmérés eredménye további értékes információt szolgáltat egy korai törzsészlelő rendszer számára, a vadon élő madarakról a baromfikra esetleg áttérjedő törzsek esetében.
3. A vadvilág által az állatok egészségére gyakorolt madárinfluenza-veszélyre vonatkozó ismeretekhez való hozzájárulás.
4. A humán és az állatorvosi hálózatok kapcsolatának és integrációjának elősegítése az influenzafelügyelet területén.

B. ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS FELTÉTELEK A BAROMFIKON FOLYTATOTT FELMÉRÉSRE VONATKOZÓAN

1. A mintavétel időszakának szükség szerint minden baromfi-kategória esetében a megfelelő tenyésztési időszakra kell kiterjednie. Számos tagállamban például jelentős mennyiségű baromfit (különösen pulykát és libát) vágnak le a karácsonyi időszakban. A mintavétel nem terjedhet túl 2006. január 31-én.
2. A végső felmérési eredmények benyújtásának határideje 2006. március 31.
3. A minták vizsgálatát a tagállamok madárinfluenzázt vizsgáló nemzeti laboratóriumai (NL) vagy egyéb, az illetékes hatóságok által felhatalmazott és az NL ellenőrzése alatt álló laboratóriumokban kell végrehajtani.
4. Az összes (mind szerológiai, mind virológiai) eredményt egyeztetés céljából meg kell küldeni a közösségi referencialaboratóriumnak (CRL). Megfelelő információáramlást kell biztosítani. A CRL technikai támogatást nyújt és megnövelt diagnosztikai reagenskészletet tart fenn. A felméréshez a CRL látja el antigénekkal a nemzeti laboratóriumokat az egységesség biztosítása érdekében.
5. A közösségi jogszabályokkal összhangban az összes madárinfluenzavírus-izolátumot el kell küldeni a CRL-nek. A H5/H7 altípushoz tartozó vírusokat késedelem nélkül át kell adni, és a 92/40/EGK irányelv szerinti standard jellemzési vizsgálatoknak kell alávetni (nukleotidszekvenciálás/IVPI). Emellett a CRL megköveteli a lúdalakúakból összegyűjtött H5- vagy H7-pozitív szérumok „vakon” történő átadását, egy, a vizsgálatok jövőbeni fejlődését előmozdító archívum létrehozása céljából.
6. Az összes pozitív eredményt visszamenőlegesen ki kell vizsgálni a gazdaságban, és e vizsgálat következtetéseit jelenteni kell a Bizottságnak és a CRL-nek.
7. A CRL biztosítja a számára küldött anyag mellé csatolandó különleges protokollokat és a felmérési adatok összegyűjtésére szolgáló jelentési táblázatokat. E táblázatokban fel kell tüntetni az alkalmazott laboratóriumi vizsgálati módszereket. A rendelkezésre bocsátott táblázatok arra szolgálnak, hogy az eredmények egyetlen úrlapon legyenek átadhatók.
8. Az összes baromfifajból, beleértve a szabad tartásban tenyésztett fajokat is, a szerológiai vizsgálat céljából gazdaságonként legalább 5–10 madártól kell vérmintát venni (a kacsák, ludak és fürjek kivételével), ha több ól van a gazdaságban, akkor különböző ólaktól.

9. A mintavételt az egész tagállam területén úgy kell rétegezni, hogy a mintákat az egész tagállamra vonatkozóan reprezentatívnak lehessen tekinteni, figyelembe véve:
- a) a gazdaságok számát, ahol mintákat kell venni (kivéve a kacsát, a libát és a pulykát); ezt a számot úgy kell meghatározni, hogy biztosítsa legalább egy fertőzött gazdaság azonosítását, ha a fertőzött gazdaságok előfordulási gyakorisága legalább 5 %, 95 %-os konfidenciaintervallummal (lásd az 1. táblázatot), és
 - b) az egyes gazdaságokban mintavétel alá eső madarak számát úgy kell meghatározni, hogy 95 %-os valószínűséggel biztosítsa legalább egy pozitív madár azonosítását, ha a szero-pozitív madarak előfordulási gyakorisága ≥ 30 %.
10. A mintavételi tervnek figyelembe kell vennie a következőket is:
- a) A tenyésztési típusokat és azok különleges veszélyeit; a vizsgálatokat a külterjes, szabad tartásra kell összpontosítani, de figyelembe kell venni a vegyes korosztályú tartást, a felszíni vizek használatát, a viszonylag hosszú élettartamot, több faj jelenlétét a gazdaságban és más lényeges tényezőket is.
 - b) A mintavétel alá eső pulyka-, kacs- és libatartó gazdaságok számát úgy kell meghatározni, hogy biztosítsa legalább egy fertőzött gazdaság azonosítását, ha a fertőzött gazdaságok előfordulási gyakorisága legalább 5 %, 99 %-os konfidenciaintervallummal (lásd a 2. táblázatot).
 - c) Ha a tagállamban jelentős számban vannak futómadarak és fűrjet tenyésztő gazdaságok, akkor azokat be kell vonni a programba. A fűrjek esetében kizárólag a felnőtt (vagy tojó) állatokból kell mintát venni.
 - d) A mintavétel idejének egybe kell esnie az időszakai tenyésztés idejével. Szükség esetén azonban a mintavételt helyi szinten olyan meghatározott időszakokhoz lehet igazítani, amelyek során a gazdaságban az egyéb baromfi-vírusgázdák a betegség behurcolásának fokozott veszélyét jelentik.
 - e) Azon tagállamok, amelyeknek a Newcastle-betegségre vonatkozóan mintavételt kell végrehajtaniuk abból a célból, hogy a 94/327/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ értelmében továbbra is a Newcastle-betegség ellen oltást nem alkalmazó országnak minősüljenek, felhasználhatják ezeket a szaporító állományból származó mintákat a H5/H7 antitestek felmérésére.

1. táblázat

Az egyes baromfi-kategóriákban kötelezően mintavétel alá eső gazdaságok száma (a pulyka-, kacs- és libatartó gazdaságok kivételével)

Gazdaságok száma/baromfikategória/tagállam	A kötelezően mintavétel alá eső gazdaságok száma
34-ig	az összes
35–50	35
51–80	42
81–250	53
> 250	60

2. táblázat

Mintavétel alá eső pulyka-, kacs- és libatartó gazdaságok

Gazdaságok száma/tagállam	A kötelezően mintavétel alá eső gazdaságok száma
46-ig	az összes
47–60	47
61–100	59
101–350	80
> 350	90

⁽¹⁾ HL L 146., 1994.6.11., 17. o.

C. A MADÁRINFLUENZA H5/H7 ALTÍPUS FERTŐZÉSEK KACSAKBAN, LIBÁKBAN ÉS FÜRJEKBEN TÖRTÉNŐ KIMUTATÁSÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES KÖVETELMÉNYEK

1. A szerológiai vizsgálat céljára szolgáló vérmintákat lehetőleg a szabadban tartott madarakból kell venni.
2. Minden egyes kiválasztott gazdaságban 40–50 vérmintát kell venni szerológiai vizsgálat céljából.

D. A MADÁRINFLUENZA FELMÉRÉSE VADON ÉLŐ MADARAKBAN

Azokban a tagállamokban, ahol a felügyelet a vadon élő madarakra is kiterjed, az alábbi iránymutatást kell követni:

D.1. Felmérési terv és végrehajtás

1. A madármegőrzési/megfigyelési intézményekkel és madárgyűrűző állomásokkal kapcsolatot kell tartani. A mintavételt, amennyiben szükséges, ezeknek a csoportoknak/állomásoknak a személyzete vagy vadászok hajtásák végre.
2. A korábbi felmérések tapasztalatai azt mutatják, hogy a vírusizoláció aránya különösen alacsony volt, emiatt a mintavételt az ősszel és kora télen délre vonuló madarakra kell összpontosítani.

D.2. Mintavételi eljárások

1. Virológiai vizsgálatok céljára kloákakeneteket kell venni. Az ősszel „elsőéves” madarakon kívül a nagyon fogékony és a baromfikkal fokozott kapcsolatban álló gazdafajok (mint például a Mallard kacsák) nyújthatják a legnagyobb esélyt a sikerre.
2. A vadmadarak különböző fajaiból kell mintát venni. A mintavétel elsődlegesen a víziszárnyasokra és a parti madarakra irányuljon.
3. Ürülék tartalmazó keneteket vagy óvatosan összegyűjtött friss ürülékkel kell venni csapdába ejtett, elejtett és frissen elhullott vadmadaraktól.
4. Egyazon faj öt egyedéig terjedő pool mintavétel lehetséges. Különleges gonddal kell eljárni a minták tárolása és szállítása során. Ha nem garantált a laboratóriumba történő 48 órán belüli gyors beszállítás (4 °C hőmérsékletű szállítóközegben), akkor a mintákat szárazjégben, – 70 °C-on kell tárolni, majd szállítani.

E. LABORATÓRIUMI VIZSGÁLAT

A laboratóriumi vizsgálatokat a 92/40/EGK irányelv III. mellékletében meghatározott, a madárinfluenza differenciáldiagnózisára és megállapítására szolgáló diagnosztikai eljárásokkal összhangban kell végezni (beleértve a kacsákból és ludakból gyűjtött szérumok vizsgálatát a hemagglutináció-gátlási (HAG) próbával). Ha azonban sem a 92/40/EGK tanácsi irányelvben, sem pedig az OIE (Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal) Diagnosztikai tesztek és szárazföldön élő állatok oltóanyagainak kézikönyve nem meghatározott laboratóriumi vizsgálatokat irányoznak elő, akkor a tagállamoknak a Bizottság számára jóváhagyásra benyújtott programjaikkal együtt meg kell adniuk a szükséges érvényesítési adatokat a CRL számára. A nemzeti laboratóriumok egy hemagglutináció-gátlási próbával megerősítik az összes pozitív szerológiai madárinfluenza-észlelést, melyhez a közösségi referencialaboratórium által biztosított kijelölt törzseket használják:

H5 a) Első vizsgálat Kacsa/Dánia/64650/03 (H5N7) használatával.

b) Az összes pozitív minta vizsgálata Strucc/Dánia/72420/96 (H5N2) használatával az N9 keresztreakáló antitest kizárására.

H7 a) Első vizsgálat Pulyka/Anglia/647/77 (H7N7) használatával.

b) Az összes pozitív minta vizsgálata Afrikai seregély/983/79 (H7N1) használatával az N7 keresztreakáló antitest kizárására.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. június 22.)

a glifozát gyomirtó szerrel szembeni tűrőképessegre géntechnológiával módosított olajrepcé termékek (*Brassica napus* L., GT73 vonal) a 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban történő forgalomba hozataláról

(az értesítés a C(2005) 1838. számú dokumentummal történt)

(Csak a holland nyelvű szöveg hiteles.)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/465/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A 2001/18/EK irányelv szerint a géntechnológiával módosított szervezetet tartalmazó vagy abból álló, illetőleg géntechnológiával módosított szervezetek kombinációját tartalmazó vagy abból álló termékek forgalomba hozatalához írásbeli jóváhagyás szükséges, melyet az érintett illetékes hatóság állít ki az irányelvben megállapított eljárással összhangban.

(2) A Monsanto S.A. egy géntechnológiával módosított olajrepcetermék (*Brassica napus* L., GT73 vonal) forgalomba hozatalára vonatkozóan bejelentést nyújtott be Hollandia illetékes hatóságához.

(3) A bejelentés ugyanazokra a felhasználásokra terjed ki, mint bármely más olajrepcé esetében, kivéve az élelmiszerként vagy élelmiszerben történő felhasználást és a géntechnológiával módosított termékből nyert fajták (a GT73 transzformációja) Közösségben történő termesztését. A bejelentés kiterjed a GT73 olajrepcé importálására és tárolására, valamint termékként vagy termékekben történő ipari célú felhasználására.

(4) A 2001/18/EK irányelv 14. cikkében előírt eljárással összhangban Hollandia illetékes hatósága készített egy

értékelő jelentést, amelyet benyújtott a Bizottságnak és a többi tagállam illetékes hatóságainak. Az értékelő jelentés megállapítja, hogy nem merült fel olyan indok, amelynek alapján a GT73 olajrepcé forgalomba hozatalának jóváhagyását meg kellene tagadni.

(5) Egyes tagállamok illetékes hatóságai kifogást emeltek a termék forgalomba hozatala ellen.

(6) Az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ létrehozott Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság 2004. február 11-én elfogadott véleményében az összes rendelkezésre álló bizonyíték alapján megállapította, hogy a *Brassica napus* L. GT73 vonal az emberre és az állatokra, illetőleg a javasolt felhasználások vonatkozásában a környezetre nézve is ugyanolyan biztonságos, mint a hagyományos olajrepcé. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította továbbá, hogy a jóváhagyás birtokosa által benyújtott ellenőrzési terv megfelelő a GT73 olajrepcé tervezett felhasználásaihoz.

(7) Az egyes kifogásoknak a 2001/18/EK irányelv figyelembevételével történő vizsgálata, a bejelentésben foglalt információk vizsgálata és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményének vizsgálata nem tárt fel olyan okot, amely arra engedne következtetni, hogy a *Brassica napus* L. GT73 vonal forgalomba hozatala kedvezőtlen hatással lesz az emberek vagy az állatok egészségére, illetőleg a környezetre.

(8) A GT73 olajrepcéből származó finomított olaj az új élelmiszerekről és új élelmiszer-összetevőkről szóló, 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 5. cikke szerinti eljárással összhangban élelmiszerként kereskedelmi forgalomba került a Közösségben.

⁽¹⁾ HL L 106., 2001.4.17., 1. o. A legutóbb az 1830/2003/EK rendelettel (HL L 268., 2003.10.18., 24. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 1642/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 4. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 43., 1997.2.14., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

- (9) A géntechnológiával módosított szervezetek nyomkövethetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomkövethetőségéről, valamint a 2001/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. szeptember 22-i 1830/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a géntechnológiával módosított szervezetek egyedi azonosítóinak kialakítására és hozzárendelésére szolgáló rendszer létrehozásáról szóló, 2004. január 14-i 65/2004/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ alkalmazása céljából a GT73 olajrepcéhez egyedi azonosítót kell rendelni.
- (10) A 2001/18/EK irányelv és a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ értelmében a géntechnológiával módosított szervezeteknek a termékekben való jelentéktelen vagy műszakilag elkerülhetetlen mennyiségű előfordulása mentesül a címkézési és a nyomkövethetőségi követelmények alól.
- (11) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményének figyelembevételével nem szükséges különös feltételeket megállapítani a termék kezelése és csomagolása, valamint konkrét ökoszisztémák, környezetek és földrajzi területek védelme tekintetében.
- (12) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság véleményének figyelembevételével megfelelő gazdálkodási rendszert kell alkalmazni a GT73 olajrepcé magvainak a természetbe való bekerülésének megakadályozása érdekében.
- (13) A termék forgalomba hozatalát megelőzően a forgalomba hozatal minden szintjén alkalmazhatónak kell lenniük a szükséges intézkedéseknek a címkézés és a nyomkövethetőség biztosítására, beleértve a jóváhagyott kimutatási módszerrel végzett hitelesítést is.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések nincsenek összhangban a 2001/18/EK irányelv 30. cikke által létrehozott bizottság véleményével, ezért a Bizottság ezekről az intézkedésekről javaslatot nyújtott be a Tanácsnak. Mivel a 2001/18/EK irányelv 30. cikkének (2) bekezdésében meghatározott időtartam lejártáig a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat⁽³⁾ 5. cikkének (6) bekezdésével összhangban a Tanács nem fogadta el a javasolt intézkedéseket, és nem is jelezte, hogy ellenzi őket, az intézkedéseket a Bizottságnak kell elfogadnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Jóváhagyás

Egyéb közösségi jogszabályok, különösen a 258/97/EK rendelet és az 1829/2003/EK rendelet sérelme nélkül, Hollandia illetékes hatósága a Monsanto Europe S.A. bejelentésének megfelelően (hivatkozási szám: C/NL/98/11), e határozattal összhangban írásbeli jóváhagyást köteles adni a 2. cikkben meghatározott termék forgalomba hozatalához.

A jóváhagyásban a 2001/18/EK irányelv 19. cikkének (3) bekezdésével összhangban egyértelműen meg kell határozni a jóváhagyásra vonatkozó, 3. és 4. cikk szerinti feltételeket.

2. cikk

A termék

(1) A termékként vagy termékekben forgalomba hozandó géntechnológiával módosított szervezetek (a továbbiakban: „a termék”) az olajrepcé GT73 vonalából származó, a glifozát gyomirtó szerrel szemben ellenálló, *Agrobacterium tumefaciens*-szel és a PV-BNGT04 vektor felhasználásával előállított olajrepcé (*Brassica napus* L.) magvai. A termék az alábbi DNS-t tartalmazza két kazettában:

a) 1. kazetta:

az *Agrobacterium* sp. CP4 törzsből (CP4 EPSPS) származó 5-enolpiruvilsikimát-3-foszfát szintáz (*epsps*) génje, amely a glifozáttal szembeni tűrőképességet biztosítja a módosított görvélyfű mozaikvírus promóter (*P-CMoVb*) szabályozása alatt, a ribulóz-bifoszfát-karboxiláz/oxigenáz kis alegységét kódoló borsó *rbcS* E9 gén befejező szakaszai és az *Arabidopsis thaliana epsps* génje N-végződésű kloroplaszt tranzit peptidjének CTP2 szakasza;

b) 2. kazetta:

az *Ochrobactrum anthropi* LBAA törzsből származó eredeti glifozát oxidoreduktáz gén 247-es variánsa (*goxv247*), amely a glifozáttal szembeni tűrőképességet biztosítja a módosított görvélyfű mozaikvírus promóter (*P-CMoVb*) szabályozása alatt, az *Agrobacterium tumefaciens* befejező szakaszai és az *Arabidopsis thaliana* ribulóz-bifoszfát-karboxiláz/oxigenáz (*Arab-ssula*) génje N-végződésű kloroplaszt tranzit peptidjének CTP1 szakasza.

A termék a felhasznált transzformációs vektorban jelenlévő formában nem tartalmazza a sztreptomomicinnel és a szpektinomomicinnel szembeni tűrőképességet kódoló adeniltranszferáz gént (*aad*).

(2) A termék egyedi azonosítója: MON-00073-7.

⁽¹⁾ HL L 10., 2004.1.16., 5. o.

⁽²⁾ HL L 268., 2003.10.18., 1. o.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

(3) A jóváhagyás kiterjed az olajrepce GT73 vonala és bármely más, hagyományosan szaporított olajrepce keresztezésével előállított magvakra, akár termék formájában, akár termék összetevőjeként.

3. cikk

A forgalomba hozatal feltételei

A termék felhasználása ugyanolyan céllal történhet, mint az egyéb olajrepcéké, az élelmiszer vagy élelmiszer-összetevő céljára történő termesztés, illetve az élelmiszerként vagy élelmiszer-összetevőként történő felhasználás kivételével, és forgalomba hozható a következő feltételekre figyelemmel:

- a) a jóváhagyás érvényességének időtartama a jóváhagyás kiállításának időpontjától számított 10 év;
- b) a termék egyedi azonosítója: MON-00073-7;
- c) a 2001/18/EK irányelv 25. cikkének sérelme nélkül, a jóváhagyás birtokosa – bármikor kapjon is arra felkérést – köteles a termék vagy annak genetikai anyaga pozitív és negatív ellenőrző mintáit vagy a referenciaanyagokat az illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátani;
- d) vagy a címkén, vagy a terméket kísérő dokumentumban fel kell tüntetni az „Ez a termék géntechnológiával módosított szervezeteket tartalmaz” vagy az „Ez a termék géntechnológiával módosított GT73 olajrepcét tartalmaz” feliratot, kivéve akkor, ha más közösségi jogszabály olyan küszöbértéket állapít meg, amely alatt ennek az információnak a feltüntetése nem követelmény;
- e) ameddig a termék termesztési célból történő forgalomba hozatala nem engedélyezett, vagy a címkén, vagy a terméket kísérő dokumentumban fel kell tüntetni a „nem termesztési célra” feliratot.

4. cikk

Ellenőrzés

(1) A jóváhagyás érvényességi időtartama alatt a jóváhagyás birtokosa gondoskodik a bejelentésben foglalt, a termék kezeléséből vagy felhasználásából eredően az emberi vagy állati egészségre, illetőleg a környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatások felmérését szolgáló ellenőrzési terv felállításáról és végrehajtásáról.

(2) A jóváhagyás birtokosa közvetlenül tájékoztatja a kezelőket és a felhasználókat a termék biztonsági és általános jellemzőiről, valamint az ellenőrzésre vonatkozó feltételekről, beleértve a magvak véletlenszerű kiszóródása esetén alkalmazott megfelelő kezelési intézkedéseket is. Az e cikk végrehajtására

vonatkozó technikai útmutatások a határozat mellékletében találhatók.

(3) A jóváhagyás birtokosa évente jelentést nyújt be a Bizottságnak és a tagállamok illetékes hatóságainak az ellenőrzési tevékenységek eredményeiről.

(4) A 2001/18/EK irányelv 20. cikkének sérelmének nélkül, a bejelentett ellenőrzési tervet – amikor helyénvaló és a Bizottság és az eredeti bejelentést kézhez kapó tagállamok illetékes hatóságai közötti megállapodás függvényében – a jóváhagyás birtokosa az ellenőrzési tevékenységek eredményeinek figyelembevételével felülvizsgálja. Ennek a cikknek az alkalmazásához technikai iránymutatást e rendelet melléklete ad.

(5) A jóváhagyás birtokosának mindenkor képesnek kell lennie bizonyítékot szolgáltatni a Bizottság és a tagállamok illetékes hatóságai részére a következőkről:

- a) arról, hogy a bejelentésben foglalt ellenőrzési tervben meghatározott, meglévő ellenőrzési hálózatok összegyűjtik a termék ellenőrzéséhez szükséges információkat; továbbá
- b) hogy ezek a meglévő ellenőrzési hálózatok megállapodtak abban, hogy elérhetővé teszik ezeket az információkat a jóváhagyás birtokosa számára a Bizottságnak és a tagállamok illetékes hatóságainak a (3) bekezdéssel összhangban benyújtandó ellenőrzési jelentés beadási időpontja előtt.

5. cikk

Alkalmazás

Ez a határozat attól a naptól alkalmazandó, amikor a GT73 olajrepce kimutatására szolgáló módszert a közösségi referencialaboratórium az 1829/2003/EK rendelet melléklete értelmében, az 1829/2003/EK rendelet végrehajtásának részletes szabályairól szóló 641/2004/EK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ előírt módon jóváhagyja.

6. cikk

Címzett

E határozat címzettje a Holland Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 22-én.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 102., 2004.4.7., 14. o.

MELLÉKLET

Technikai iránymutatások a 4. cikk (2) bekezdésének alkalmazásához

1. A jóváhagyás birtokosa tájékoztatja a Közösségben tevékenykedő kezelőket, azaz mindazokat, akik importált olajrepcemagvak – esetlegesen GT73 olajrepcét tartalmazó – ömlesztett keverékével kereskednek, vagy azt feldolgozzák, hogy
 - a) a GT73 olajrepcé importja és használata megengedett a Közösségben; továbbá
 - b) a jóváhagyás feltétele, hogy a fent említett felhasználások céljából a GT73 olajrepcé forgalomba hozatalának esetleges nem várt káros hatásaira vonatkozóan általános felügyeleti terv készüljön.
2. A jóváhagyás birtokosa gondoskodik olyan országos szintű kapcsolattartó személyről, akinél a kezelők bármilyen nem várt káros hatást bejelenthetnek.
3. A jóváhagyás birtokosa tájékoztatja a kezelőket, hogy az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) felmérést készített a tervezett felhasználás keretei között a GT73 olajrepcé véletlenszerű kiszóródásának eshetőségéről és annak következményeiről. A jóváhagyás birtokosa a kezelőkkel folyamatos kapcsolatot tart fenn, hogy azok értesüljenek a bevett gyakorlatban bekövetkező bármiféle olyan változásról, amely miatt a környezeti kockázat felmérésének következtetései átértékelődhetnek.
4. A jóváhagyás birtokosa felel azért, hogy a kezelők tisztában legyenek vele: az importált olajrepcemagvaknak a kikötőkben vagy a zúzás során történő véletlenszerű kiszóródása vadhajtások kicsírázását és meghonosodását eredményezheti, amelyek között GT73 olajrepcé is lehet.
5. Ha fennáll annak lehetősége, hogy a vadon termő repce között GT73 olajrepcé is van, a jóváhagyás birtokosa köteles:
 - a) a kezelőket értesíteni, hogy a GT73 olajrepcé esetleges nem várt káros hatásainak minimalizálása érdekében ezeket a növényeket ki kell irtani; továbbá
 - b) az esetlegesen GT73 olajrepcét is tartalmazó vadon termő repce kiirtására alkalmas tervekkel ellátni a kezelőket.
6. A 2001/18/EK irányelv⁽¹⁾ 4. cikkének (5) bekezdésére és a 2002/811/EK határozat C.1.6. szakaszára is tekintettel, a tagállamok további ellenőrzéseket és/vagy nyomonkövetési intézkedéseket hajthatnak végre a GT73 olajrepcé véletlenszerű kiszóródása és az ezáltal okozott esetleges nem várt káros hatások azonosítása vonatkozásában.

⁽¹⁾ HL L 280., 2002.10.18., 27. o.